



TEAK HOUSE
FURNITURE

Invites you to visit our showroom of exotic & unique quality furniture for this season

GIFT ITEMS, LAMPS, FOUNTAINS, PICTURE FRAMES & MORE....

L.G. SMITH BLVD. # 124
Tel.: 5827659

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

**Bleep Bleep
zonder
Bla Bla**

ITP Caribbean
582 4492

Voor Medical Software

tulip
restaurant

Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company

San Nicolaas

PEPSI

TWO GREAT RESTAURANTS UNDER ONE ROOF

MANCHEBO FRENCH STEAKHOUSE
Serving the Juiciest Steaks
For over 25 Years
Located at Manchebo Beach Resort & Spa || 582-3444 / Open daily from: 5:30 pm 'till 11:00 pm

Italian Gourmet Garden Terrace
The Finest in ARUBA!

Donkey Sanctuary Aruba

1997 Open ma - vr 09.00-12.30
- za - zo 10.00-15.00 2007

www.arubandonkey.org-Tel. 5841063-568409- 9659977

**ZALIG
KERSTFEEST!**

Koop uw kerstboom en kerstversiering
met Fun Miles bij Kerstboomlandia!

Prijzen variëren naar gelang de grootte van de kerstboom.

MEER INFORMATIE? BEL 587 3300 OF KIJK OP WWW.FUNMILES.NET

fun miles
fun within your reach!

PLANTATION
1.250 FM + Awg. 35,-

PARLIAMENT
5.000 FM + Awg. 100,-

Heeft uw bedrijf al een complete

PERSONEELSGIDS

met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en
code of ethics? (Nederlands, Papiament, Engels, Spaans)

ADVANCE Human Resource Services
Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

**GRAB
YOUR
FUN!**

Fun for free? Pak je kans!
Stap in onze Money Machine
en grijp die extra prijzen
en die Fun Florins! De dure
maand december maken wij
zo voor jou goedkoper!
De hele maand december op
de locaties van onderstaand
schema. See you!

fun miles
fun within your reach!

www.funmiles.net

08 dec	09:00 am 02:00 pm	Kooyman Cura Cabal Kooyman Dakota
11 dec	05:00 pm	DA Drogist
12 dec	02:00 pm	Valero Ponton
13 dec	05:00 pm	Valero Sta. Cruz
14 dec	05:00 pm	Pet & Fashion

COMING SOON TO ARUBA TRADING, DA, KOOYMAN, NAPA AUTOPARTS, PET & FASHION, VALERO, TEXAS, WULFSEN & WULFSEN AND BOEKHANDEL MARISKA! FOR MORE INFO CALL 587 3300!

**Inschrijven kan nog
Marketing doe je bij doc!**

**NIMA Marketing
Oriëntatie**

**Start: donderdag 6 december
2007**

Deze opleiding verschaft kennis en inzicht
in voorbereidende en uitvoerende functies
op het gebied van verkoop/ marketing.

Onderwerpen:

- Marketingconcept
- Productbeleid
- Marktonderzoek
- Prijsbeleid
- Promotiebeleid

Een goede basis voor als u in de Marketing
werkzaam bent of wilt zijn. Ook is deze
opleiding een uitstekende voorbereiding
op de NIMA-A opleiding.

**Lessen: 12 interactieve sessies plus een
examen**

doc

Opleidingen
Trainingen

doc Opleidingen en Trainingen
Dominicanessenstraat 33
Tel.: 5880541 / 5885631 Fax: 5880537
e-mail: docopleiding@setarnet.aw

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
6 december 2007
jaargang 123
nr 279

AMIGOE



vandaag inhoud

3 aruba

Beroep OM over
Kalpoe-broers
afgewezen



7 nederland

Historische Friese
dijk weer compleet



13 financieel

Eerste drijvende
windturbine van
Nederlandse makelij



'Half miljoen euro' CDA-plan voor steun partijen afgeschoten

WILLEMSTAD/DEN HAAG — CDA'er Bas Jan van Bochove heeft woensdagmorgen een voorstel om een half miljoen euro te reserveren voor de ondersteuning van politieke partijen in de Nederlandse Antillen ingetrokken. Oppositiepartijen in de Tweede Kamer hekelden woensdagochtend bij de bespreking van de begroting van Koninkrijksrelaties voor 2008 het plan.

Zijn partijgenoot staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties) plaatste eveneens kritische kanttekeningen bij het voorstel. Ze zei niets te voelen voor een aparte regeling, omdat dat voor zo'n relatief laag bedrag ingewikkeld en te tijdrovend is. Dat potje was bedoeld voor Nederlandse politieke partijen, die daarmee activiteiten zouden kunnen ontplooiën om de partijdemocratie in de Antillen te versterken, zo maakte Van Bochove duidelijk. Zijn plan, dat overigens steun krijgt van coalitiegenoot PvdA, stuitte op scherpe kritiek. GroenLinks sprak van 'zendingsdrang en modern paternalisme', de PVV had het over een 'arrogante, nieuwe manier van kolonisatie' en de SP ziet het als een soort extra subsidie aan Nederlandse partijen, terwijl het geld volgens de partij rechtstreeks naar de Antilliaanse partijen zou moeten gaan. Ook D66 voelt niets voor het voorstel. "Het is weggegooid geld", aldus fractieleider Alexander Pechtold.

Grenscontrole strenger en efficiënter



Foto: Frits Beekhoudt

Met het nieuwe automatiseringssysteem van bijna 3 miljoen florin voldoet Aruba straks aan de internationale veiligheidseisen die gesteld worden aan grenscontrole.

ORANJESTAD — De regering heeft een nieuw automatiseringssysteem aangeschaft waarmee de immigratiedienst de grenzen beter en efficiënter kan controleren. Het systeem plus implementatie kost 2,9 miljoen florin en hiertoe werd gisteren een contract getekend met het lokale bedrijf Gamma Research Inc. Het geld is afkomstig van het Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

Het systeem, RADEX/RPS genaamd, moet over 9 maanden in werking zijn en daar

mee krijgt Aruba, volgens de regering, het meest geavanceerde systeem in de regio. Zo wordt straks een scanner gebruikt voor het lezen van paspoorten, zowel ouderwetse paspoorten als biometrische, waarbij de informatie op een elektronische chip wordt bewaard. Deze informatie wordt meteen opgeslagen in het systeem. Tegelijkertijd wordt gecontroleerd of het paspoort vervalst is of dat er op een andere manier mee is gesjoemeld. Ook wordt bekeken of het paspoort gestolen is. Bovendien kunnen de antecedenten van

de paspoorthouder, zowel nationaal als internationaal, worden onderzocht om er bijvoorbeeld achter te komen of de reiziger geen gezochte terrorist is of al eens eerder is gedeporteerd. Ook kan er een zogeheten extra check worden gedaan als getwijfeld wordt aan de gegevens op het paspoort. De persoon wordt meegenomen en zijn vingerafdruk wordt opnieuw genomen of er wordt een foto gemaakt om deze met de gegevens op het paspoort te vergelijken.

Vervolg op pagina 3

Structureel tekort 24 miljoen hoger dan geraamd

Financiën AZV in zwaar weer

ORANJESTAD — Het Uitvoeringsorgaan van de Algemene Ziektekosten Verzekering ziet zich dit jaar geconfronteerd met een structureel tekort van ongeveer 29 miljoen florin. Dat ligt 24 miljoen hoger dan het voor 2007 geraamde tekort. Het Uitvoeringsorgaan (UO) is in overleg met de verantwoordelijke ministers en de Raad van Commissarissen om uit de ontstane situatie te komen.

Een aantal belangrijke factoren heeft tot het additionele tekort bijgedragen. Omdat deze factoren zich niet op eenzelfde moment hebben gemanifesteerd, was het volgens het UO bijzonder moeilijk om al vroeg in het jaar een totaalbeeld te krijgen van de richting van de kosten en de opbrengsten. Zo waren er in het afgelopen jaar beduidend meer uitkeringen van verzekerden naar het buitenland voor medische behandelingen dan voorzien. Verder werd het UO geconfronteerd met

een verhoging van de rectorregulering vergoeding naar aanleiding van een rechterlijke uitspraak. Er was sprake van een hogere gemiddelde prijs per voorschift en het voorschrijven van duurdere geneesmiddelen die goedkopere medicijnen vervangen. De kosten van ziekenhuiszorg waren beduidend hoger dan geraamd; met name op het gebied van medicamenten en hulpmiddelen voor behandeling van kanker. Het algemene niveau van de vergoedingen is volgens het UO eveneens

toegenomen. Het UO kreeg daarnaast te maken met achterblijvende inning van AZV premie, die leidde tot lagere ontvangsten dan verwacht.

Het tekort in 2007 leidt volgens het UO tot een ernstige liquiditeitskrapte in de komende vier maanden.

Het zal voorkomen dat het Fonds AZV niet volledig of niet tijdig aan de betalingsverplichtingen zal kunnen voldoen. Volgens een mededeling van het UO zal men zich tot het uiterste inspannen om de beschikbare geldmiddelen over alle zorgcontractanten te verdelen. In de komende dagen zullen de vertegenwoordigende organisaties van zorgverleners worden uitgenodigd om de situatie uit te leggen en te bespreken.

Máxima naar de Antillen

WILLEMSTAD — Prinses Máxima komt volgend jaar naar de Antillen. Dit verklaarde minister Elvis Tjin Asjoe (Economische- en Arbeidszaken, UPB) gisteren tijdens de voortgang van de behandeling van de Landsbegroting 2008 in de Staten. Volgens Tjin Asjoe zal Máxima de Antillen aandoen in zake de introductie van een project voor de verstrekking van microkredieten aan kleine ondernemers op het

eiland. In een toelichting woensdagochtend kon Tjin Asjoe weinig details geven over het bezoek van Máxima. Hij verklaarde alleen dat er op dit moment gesprekken plaatsvinden tussen de Antilliaanse regering en het Kabinet van de Gouverneur. "Een precieze datum hebben wij niet, maar het is wel de bedoeling dat zij komend jaar hiernaartoe komt om de start van het microkredietproject bij te wonen."

Australiërs veroordeeld voor slavernij

CANBERRA — Het hooggerechtshof in de staat Queensland heeft twee Australiërs veroordeeld voor slavernij. Dat meldde de Australische zender ABC News vandaag. Het stel werd onder meer schuldig bevonden voor het bezitten en gebruiken van een slaaf. De 59-jarige Zoltan John Kovacs en zijn 49-jarige vrouw Melita lieten een Filipijnse vrouw 16 uur per dag voor zich werken voor weinig of soms geen geld. Bovendien probeerde het echtpaar de Aziatische uit te huwelijken aan een Australiër om een visum voor haar te kunnen bemachtigen. De Filipijnse meldde ook meerdere malen verkracht te zijn door de heer des huizes. Na een periode van vijf maanden wist ze te ontkomen. Kovacs en zijn echtgenote kregen respectievelijk acht en vier jaar cel. Het was het eerste stel in de geschiedenis van de noordoostelijke staat dat schuldig bevonden is aan slavernij.

Vervolg op pagina 8

Vrouw 'verdwenen' Brit wist dat man nog leefde

LONDEN — Het spraakmakende verhaal over een plotseling opgedoken Brit, die vijf jaar geleden tijdens het kanoeën zou zijn verdwenen, wordt met de dag bizarder. Vandaag erkende zijn echtgenote dat zij en haar man vorig jaar samen zijn gefotografeerd op een moment dat hij al jaren dood was verklaard. Britse kranten confronteerden Anne Darwin met

de foto. Voor haar bleef niets anders over dan toegeven dat ze wist dat haar man in leven was. Eerder deze week deed ze alsof ze verrast was toen ze kreeg te horen dat haar man zich zaterdag op een Brits politiebureau had gemeld. Anne Darwin beweert nu dat ze pas enkele jaren na de vermissing in 2002 ontdekte dat haar man nog leefde. Haar zonen

liet ze in de waan dat hun vader dood was. De Britse politie beschuldigt de 57-jarige John Darwin inmiddels van fraude en heeft hem vastgezet. Zijn vrouw had zich met het verzekeringsgeld voor haar 'overleden' echtgenoot in Panama gevestigd. Op de foto is het echtpaar met een makelaar in het Midden-Amerikaanse land te zien.

Duitsland geschokt door acht kindermoorden

BERLIJN — In Duitsland is geschokt gereageerd op de acht kindermoorden van woensdag. De Duitse media staan bol van de twee familiedrama's. Twee moeders vermoordden in afzonderlijke gevallen hun respectievelijk vijf en drie kinderen in de plaatsen Darry en Plauen. Vandaag worden de resultaten van de lijkschouwing verwacht.

Een huiveringwekkende serie kindermoorden schrikt de republiek op, kopte het dagblad *Der Zeit*. Verschrikkelijke vondst, Acht lijken gevonden en Het dorp van de dode kinderen, waren enkele krantenkoppen van tientallen artikelen over de beide drama's. Een 31-jarige moeder uit het noordelijke dorpje Darry bracht haar vijf zoontjes

van drie tot negen jaar om het leven. De vrouw is overgebracht naar een psychiatrisch ziekenhuis. De moeder zou de kinderen eerste met pillen hebben vergiftigd en vervolgens met een plastic zak hebben verstikt. De politie wilde dit nog niet bevestigen en wacht de lijkschouwingen af.

Morales wil referendum om impasse te doorbreken

BOGOTÁ — De Boliviaanse president Evo Morales wil een referendum uitschrijven om de politieke impasse in zijn land te doorbreken. De bevolking moet zich wat Morales betreft uitspreken over de vraag of hij en negen gouverneurs aan mogen blijven. In een televisietoespraak zei Morales dat hij zal optreden als de bevolking dat wil. "Ik ben een democraat. Laat de bevolking maar zeg-

gen wie mag blijven en wie niet", aldus de president. Morales heeft al maanden een diepgaand politiek conflict met zes van de negen gouverneurs in Bolivia. De president wil de grondwet aanpassen, waardoor de indiaanse inheemse meerderheid van Bolivia meer zeggenschap krijgt. De plannen stuiten op zwaar verzet van de aardgasrijke regio's, waar de oppositie aan de macht is.

Sarkozy doet oproep aan FARC

PARIJS — De Franse president Nicolas Sarkozy heeft de Colombiaanse rebellenbeweging FARC 'plechtig' opgeroepen Ingrid Betancourt op korte termijn vrij te laten. Sarkozy deed zijn oproep in een televisieboodschap gericht aan FARC-leider Manuel Marulanda. Hij omschreef Betancourt daarin als een vrouw die dreigt te sterven en riep Marulanda persoonlijk op om de prominente gijzelaar vóór Kerstmis vrij te laten. Sarkozy zei verder dat hij zich graag wil inzetten om een oplossing te vinden voor wat hij noemde 'het Colombiaanse conflict'. Eerder deze week vroeg de Colombiaanse regering Sarkozy al of hij als onderhandelaar met de FARC op wilde treden. Tot voor kort vervulde de Venezolaanse president Hugo Chávez deze rol, maar hij werd vorige maand bedankt voor zijn diensten. Familieleden van gijzelaars



Foto: AFP

Sarkozy zei in zijn oproep aan Marulanda dat hij de droom had de Frans-Colombiaanse Betancourt met Kerstmis terug bij haar familie te zien.

in Colombia hebben Chávez overigens gevraagd om door te gaan met zijn bemiddelingspogingen. In een brief schrijven de familieleden dat Chávez hun volledige steun

heeft om met de gijzelnemers van de FARC te onderhandelen. De Colombiaanse regering heeft al laten weten dat Chávez geen nieuwe kans krijgt.

Negen doden bij bloedbad in Amerikaans winkelcentrum

OMAHA — Een negentienjarige Amerikaanse tiener heeft woensdag een bloedbad aangericht in een winkelcentrum in Omaha, Nebraska. Hij schoot met een automatisch geweer acht mensen dood en sloeg daarna de hand aan zichzelf.

Vijf mensen raakten gewond, twee van hen verkeerden in kritieke toestand. De schietpartij had plaats in het gegoede Westroads winkelcentrum.

De meeste slachtoffers vielen op de afdeling voor kinderkleding in een warenhuis. Vijf vrouwen en drie mannen overleefden de actie van schutter Robert Hawkins niet. Of daar kinderen onder zijn, wilden de autoriteiten niet kwijt.

Vervolg op pagina 8

Marketing
Oriëntatie
gaat van
start!

doc®

Zie de advertentie in deze krant
voor meer informatie! 5880541

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Morgen weer borreltje
& hapje @ Cafe the
Plaza!!.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Linda staat vast Ben nog niet
Vergeet hem dan niet mee te nemen

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live music
en lekkere
Hollandse
hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Havana Beach Club

Kom elke maandagavond om
8:30pm op een
strandstoel luieren en geniet van
onze filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeerlijk koud
2 voor 5 pick



FREE INTERNET (WIFI)

Elke dag

HAPPY HOUR 17.00 T/M 19.00

Keuken open 11.30 t/m 20.30



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Ook voor al Uw catering voor grote en
kleine groepen en vanaf 3 dec. open voor ontbijt
van 8.00 tot 10.00's morgens.



5 871 971

TE HUUR in : Noord

Volledig gemeubileerd appartement te huur met 1 slaap-
kamer + airco, 1 badkamer en woonkamer met open
keuken. Tevens overdekt terras. Huurprijs excl. water en
electra en incl. cable.

Afl 1.000,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!



**COMPUTER SALES &
REPAIR SERVICES**

Business Partner **DELL** **COMPUTERS** **PRINCETON**
TECHNOLOGY INC.

SUN PLAZA MALL, Suite 113

MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

Cafe **CALIB**



Kies voor gezond
&
iets anders.
kies voor
Cafe Calib in



Fantastic Gardens exist to bring nature closer
to you and to make Aruba one Fantastic Garden.

THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

ENCHANTED (PG-13)
daily: 5:05 7:25 9:50
matinee: 12:30 2:50 late-show: 12:00
FRED CLAUS (PG)
daily: 4:50 7:10 9:40
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:55
HITMAN (R)
daily: 4:10 6:15 8:20 10:25
matinee: 12:05 2:10 late-show: 12:30
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:45 matinee: 12:25 2:40
ATONEMENT (R)
daily: 6:50 9:25 late-show: 12:00
CHAOS (R)
daily: 4:40 7:00 9:15
matinee: 12:10 2:25 late-show: 11:30
LIONS FOR LAMBS (R)
daily: 4:05 6:05 8:10 10:10
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:10
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

WHY DID I GET MARRIED? (PG-13)
daily: 5:15 7:35 10:00
matinee: 12:40 3:00 late-show: 12:15
ENCHANTED (PG)
daily: 4:00 6:20 matinee: 1:45
SAW IV (R)
daily: 8:30 10:30 late-show: 12:30
FRED CLAUS (PG)
daily: 5:10 7:25 9:40
matinee: 12:20 2:50 late-show: 12:00
HITMAN (R)
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:25
THIS CHRISTMAS (PG-13)
daily: 5:00 7:30 9:50
matinee: 12:10 2:35 late-show: 12:10
LIONS FOR LAMBS (R)
daily: 4:25 6:25 8:20 10:20
matinee: 12:20 2:20 late-show: 12:20
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

THE GAME PLAN (PG)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
AMERICAN GANGSTER (R)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR CRASH**



Software That Works!

www.gammaresearch.com

**NIEUW
OPEN**



Avenida Milio Croes # 26
(tegenover VanDorp Bookstore)

DESIGN STUDIO & SHOP

- * Interior decorating & architecture
- * Colour advice and painting
- * Window treatments-Fabrics-Blinds

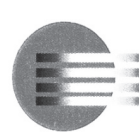
NIEUWE SPULLEN BINNEN!!!!!!!!!!!!!!

Open di - zat 10-5 pm en donderdag

KOOPAVOND tot 8 p.m.

Tel: 582-3374

FURNITURE FANS LAMPS -ARTS AND GIFTS.



SOLITO Real Estate
Concessielaan # 8
Call Tel. 583.7400 or Cel. 734.8000

CAYENA MALL & SHOPPING CENTER

Only **ONE** location left. Be part of the family.



53 parking spaces, 4 designated parking spaces, air conditioning system,
alarm equipment, 2 private restrooms, carpeting, surveillance,
common garbage area, all inclusive.



We are really moving !!!!!!!!!!!

Monday dec.10 Aqua Windie's (formally
Windie's Watersport) will open it's doors at
the new place! We will be open from 9.00 a.m.
till 6.00 p.m. For now it is only the retail shop
(scuba/snorkeling equipment/service)
You don't know where we are yet ??
Our new address is: Dr.Horacio E. Oduber Blvd.#4
This is across the street from the emergency
entrance of the hospital, just look for the blue building.
Come check it out !
Tel : 5835669

Vacature Praktijkondersteuner 28 uur per week

In verband met vertrek van onze huidige praktijkondersteuner zijn wij per
1 maart 2008 op zoek naar een gediplomeerde en enthousiaste
praktijkondersteuner.

In onze praktijk werken 2 huisartsen ondersteund door 2
doktersassistentes.

Functie inhoud:

Systematische begeleiding van patiënten met een chronische aandoening.
Leveren van geprotocolleerde diabeteszorg, astma, copd en hypertensie
spreekuur. Daarnaast zul je de reguliere uitstrijkjes maken en het
verrichten van oorspoelingen en het behandelen van wratten.

Functie-eisen:

Gediplomeerd praktijkondersteuner voor de huisarts (HBO-werk en denk
niveau). Kennis van de eerstelijnszorg. Zelfstandig en in teamverband
kunnen werken. Goede sociale vaardigheden

Wij bieden:

Een moderne flexibele praktijk met een uitstekende werksfeer. Werktijden
en salaris zijn in overleg vast te stellen.

Werkuren:

Maandag, dinsdag en vrijdag van 8.00 uur tot en met 11.30 uur en van
14.00 uur tot en met 17.30 uur en op woensdag en donderdag van 8.00 uur
tot en met 11.30 uur

Uw sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae kunt u richten aan:
Huisartsenpraktijk A.H.W. van der Linde en M.J. Dassen
Adriaan Lacle Blvd. 9
Oranjestad, Aruba

Voor vragen met betrekking tot deze functie kunt u bellen met
Christel Koolen tussen 14.00 uur en 16.00 uur op
telefoonnummer:5828337

Nu verkrijgbaar bij: DANA'S
Bedmode, badmode, donzen
dekbedden en kussens
furniture & more

Schotlandstraat 43-3 Open Tuesday - Saturday 10am - 6pm non-stop

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 5 December 2007

03 13 19 23 25

1^o Premio: no tin ganador afl. 300.000.=
2^o Premio: tin 1 ganador afl. 6.447,00
3^o Premio: tin 26 ganador afl. 151,00
4^o Premio: tin 730 ganador di 12,00

Joker 10 Proximo sorteo 8 Dec.
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. 350.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **(K)**

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Kayena World N.V. (in liquidatie)
Gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering
van Aandeelhouders gehouden 15 november 2007 is
besloten de vennootschap te ontbinden onder
benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te
Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

**SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA**

ANUNCIO

SETAR ta recorda tur cliente cu e ultimo fecha pa
paga e cobranza di luna di november 2007 ta:

diasabra 8 di december 2007

Abonadonan cu no a haya nan cobranza na cas por
acudi na www.e-cuenta.aw pa un copia. Tambe
por yama 114 of pasa libremente na cualkier
di nos Teleshopnan.

INTRODANS

voor de jeugd

**VAN
MANEN
MIX**

**8 december
4.00pm & 8.00pm**

Cas di Cultura

Tickets Afls. 25,- en Afls. 15,- jeugd tot 18 jaar,
verkrijgbaar bij Cas di Cultura en Van Dorp Dakota.
Mede mogelijk gemaakt door Cas di Cultura, Prins Bernhard
Cultuur Fonds, Instituto di Cultura en Ahata.

Bezoek www.floraforyouaruba.com

en kijk naar de workshop van Fernando Mansur bij Flora!

Beroep OM over Kalpoe-broers afgewezen

ORANJESTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft het hoger beroep dat het Openbaar Ministerie aantekende tegen de invrijheidstelling van Deepak (24) en Satish (21) Kalpoe, afgelopen zaterdag, afgewezen. De twee broers, die net als Joran van der Sloot (20), verdacht worden van doodslag op de Amerikaanse scholiere Natalee Holloway, blijven op vrije voeten.

Dinsdag vond de behandeling van het beroep in Aruba achter gesloten deuren plaats. Bij de behandeling waren de verdachten aanwezig. Op de zitting van het Hof op woensdag die van half elf tot kwart over een uur duurde, met een kleine onderbreking tijdens lunchtijd, waren vier advocaten aanwezig: drie van het advocatenkantoor David Kock & Wix, en Hose Figaroa die onlangs na een verzoek van het Openbaar Ministerie (OM) Deepak Kalpoe ging vertegenwoordigen. Allen wilden nogmaals duidelijk maken dat er niet genoeg bewijs is voor het vasthouden van de broers Kalpoe. Twee jaar geleden was dat ook het geval, en dat is volgens hen deze keer ook niet anders. De waarnemend procureur-generaal Nico Jörg vertegenwoordigde het OM



Foto: Farrah Backhouse

Deepak en Satish Kalpoe verlaten met hun advocaten het Gerecht in Eerste Aanleg na de zitting op dinsdag.

en zette uiteen waarom het OM het niet eens was met de beslissing van de rechter-

commissaris. Het Hof heeft het beroep afgewezen omdat ondanks uitgebreid en

langdurig onderzoek naar de mening van het Hof er geen directe aanwijzingen zijn

dat Natalee Holloway door een geweldsmisdrijf om het leven is gekomen.

Uitbreiding Traimerdia

ORANJESTAD — Minister Marisol Lopez-Tromp heeft bekend gemaakt dat de kinderopvangcentra van Traimerdia het komende jaar met twaalf groepen worden uitgebreid.

Traimerdia omvat zes centra waar kinderen in de kleuter- en basisschoolleeftijd worden opgevangen. De naschoolse opvang moet bijdragen aan de ontwikkeling van de kinderen. Elk centrum heeft een leider, biedt huiswerkbegeleiding en andere naschoolse activiteiten. De kinderen worden in groepen van maximaal 24 kinderen opgevangen. Minister Tromp geeft voor 2008 prioriteit aan de uit-

breiding omdat de behoefte aan naschoolse opvang groeit. De centra leveren volgens haar een bijdrage aan de sociale en didactische ontwikkeling van kinderen en daarmee wordt ook het basisonderwijs ondersteund. Dat gebeurt vanuit zeven principes: de kinderen en hun ontwikkeling staan centraal; het opvangsysteem moet het succes van de kinderen op school ondersteunen; er moet vanuit verschillende didactische modellen stof aangeboden worden en op een efficiënte manier, zodat de ontwikkeling van de kinderen tot hun recht komt; de omgeving moet stimulerend zijn voor kinderen; het gezin van het kind

moet betrokken worden; verschillende ‘gremia’ moeten betrokken worden bij de opvang; de kwaliteit van de opvang moet bewaakt worden; de opvangcentra moeten een voorbeeldfunctie hebben op het gebied van leiderschap, informatie, analyse en planning en de gebouwen van Traimerdia moeten zoveel mogelijk voor multifunctionele doelen kunnen worden gebruikt. In verband met de uitbreiding is het ministerie op zoek naar nieuwe groepsleiders. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Arlenne Wever-Croes via telefoonnummer 528-3333 voor het aanvragen van een sollicitatieformulier.

Grenscontrole strenger en efficiënter



Foto: Farrah Backhouse

FDA-voorzitter Gerardo Oduer (derde van links), minister van Financiën en Economische Zaken, Nilo Swaen, en Rudy Croes, minister van Justitie ondertekenen het miljoenencontract met het ict-bedrijf Gamma Research Inc.

Vervolg van pagina 1

Met het automatiseringssysteem kan daarnaast worden gecheckt of een reiziger een visum nodig heeft om Aruba binnen te komen. Het visum kan vervolgens worden gescand en gecontroleerd worden op authenticiteit en geldigheid. Het document aankomst- en vertrekverklaring wordt verder aangepast waardoor het ook ingelezen kan worden en de informatie in het nieuwe systeem terecht komt. Hierdoor krijgt de immigratiedienst een goed overzicht van hoelang een bezoeker op Aruba mag blijven. Het systeem is gekoppeld aan andere veiligheidssystemen zoals die van Guarda Nos Costa, die een sein krijgt als personen langer dan toegestaan op Aruba verblijven. Het controleren van al deze

gegevens gebeurt daarnaast efficiënter. Het hele proces zou niet meer dan 25 seconden in beslag nemen. Zowel de immigratiedienst op de luchthaven als bij de havens van Barcadera en Oranjestad gaan het nieuwe systeem gebruiken. De gegevens van cruisetoeristen worden dus ook hiermee gecontroleerd. Dat gebeurt meteen zodra ze de eerste keer op het haven terrein aankomen. Daarna kunnen de toeristen bij diverse kaartlezers op het terrein zelf hun identiteitsbewijzen swipen als ze van het haven terrein afgaan of deze weer betreden. Het heeft ruim drie jaar geduurd voordat Financiënminister Nilo Swaen en Justitieminister Rudy Croes, namens de regering gisteren eindelijk hun handtekening onder het contract zetten. Aan de openbare aanbesteding van de overheid die in mei van dit jaar begon, deden acht bedrijven mee; twee lokale bedrijven en de overige afkomstig uit de Verenigde Staten, Canada, Nederland, Duitsland en Zwitserland. De projectgroep had er een hele klui af om uit deze offertes te beste partij te kiezen en nam hiervoor ook meer tijd dan gepland. Uiteindelijk viel de keuze toch op Gamma, vanwege de beste prijs-kwaliteit verhouding. Bovendien is het bedrijf geen onbekende. Het maakte ook het huidige automatiseringssysteem waar de immigratiedienst en Aruba Tourism Authority (ATA) al tien jaar mee werken. Dat systeem moest dus vervangen worden omdat het al enige jaren niet meer voldoet aan de veiligheidseisen die vooral internationaal aan landen worden gesteld.

Drugshonden vinden 6 kilo cocaïne



De drugs zoals die werden aangetroffen in de voering van de jassen.

ORANJESTAD — Afgelopen weekend hebben twee drugshonden ervoor gezorgd dat er twee passagiers, die probeerden cocaïne naar Amsterdam te smokkelen, werden aangehouden.

Zondagavond was drugshond Gina aan het werk in de kelder van de luchthaven waar de ingecheckte koffers in containers worden geladen. Gina reageerde furieus toen zij een koffer, bestemd voor een passagier op de KLM-vlucht 765 naar Amsterdam, besnuffelde. Voor haar begeleider was dit een teken om de douane te waarschuwen om de koffer binnenste buiten te

keren. Via de omroepinstallatie werd ondertussen gevraagd of de eigenaar van de koffer zich wilde melden. Aan de balie verscheen de 26-jarige student H.M.A., geboren op Curaçao en met de Nederlandse nationaliteit. Hij werd meegenomen naar het douanekantoor op de luchthaven. In de koffer bleek een zwarte jas te zitten met daarin 6 pakketjes met wit poeder. Bij een test bleek het poeder positief te reageren op een reagens om cocaïne aan te tonen. In totaal werd circa drie kilo aangetroffen. Terwijl de douane nog bezig was en Gina genoot van haar beloning, reageerde ook een andere drugshond,

Sweedy, op de bagage van een passagier. Deze passagier werd door de tien jaar oude hond van de Douane al bij de incheckbalie van KLM door Sweedy opgemerkt. Sweedy is een zogenaamde passieve drugshond, die niet gaat blaffen maar in de buurt van de passagier blijft, waardoor zijn begeleider weet dat hij drugs heeft geroken. Deze passagier met de initialen B.C.R. is eveneens op Curaçao geboren en heeft ook de Nederlandse nationaliteit. Onderzoek van zijn bagage leverde de vondst op van een bruin met beige jas, waarin zich ook zes pakketjes met wit poeder bevonden. Ook dit poeder re-

ageerde positief op een test voor cocaïne. B.C.R. bleek net als H.M.A. ongeveer drie kilo bij zich te hebben. H.M.A. werd om tien over tien gearresteerd en weggevoerd, B.C.R. trof hetzelfde lot om half elf. Zij worden aangeklaagd wegens overtreding van artikelen 3 en 11 (bezit en vervoer van drugs) van de Drugswet. Beide mannen waren op weg naar Amsterdam na een vakantie op Aruba, waar zij verbleven in een hotel op Eagle. De cocaïne is in beslag genomen en twee smokkelaars overgedragen aan de Sectie georganiseerde misdaad van het Korps Politie Aruba voor nader onderzoek.

Uitbreiding regeling loonvordering

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari 2008 kan de Belastingdienst ook een loonvordering instellen als er sprake is van achterstallige betalingen voor premies AOV/AWW, premie AZV, grondbelasting, successiebelasting, erfpacht en andere belastingsoorten. Tot nu toe werd alleen een loonvordering ingesteld als er sprake was van achterstallige betalingen voor de loonbelasting. Een loonvordering wordt ingesteld als de cliënt niet heeft gereageerd op aanmaningen en geen afbetalingsregeling heeft gesloten met de Belastingdienst. De loonvordering bedraagt maximaal een derde van het nettoloon en tot dat nettoloon worden ook betalingen

voor overwerk, gratificaties, vakantiegelduitkeringen en dergelijke gerekend. In het geval er ook loonbeslissen door andere schuldeisers zijn gelegd, heeft de loonvordering van de Belastingdienst voorrang. Dit is vastgelegd in de Landsverordening invordering directe belastingen AB 1991 no. GT4. Vragen over loonvorderingen kunnen worden gesteld bij het hoofdkantoor aan de Paardenbaaistraat 11 en het hulpbestuurskantoor in San Nicolas of door te bellen met telefoonnummer 583-1800. Ook via e-mail (loonvordering@siad.aw) en de website van de Belastingdienst (www.siad.aw) kan informatie worden ingewonnen.

Sociale dienstplicht voor drop-outs

ORANJESTAD — Er moet een sociale dienstplicht komen voor jongeren tussen 15 en 18 jaar die vroegtijdig de school verlaten. Monica Kock, fractievoorzitter van MPA, heeft laten weten een wetsvoorstel daartoe te willen indienen. Volgens Kock gaat het om ongeveer 3000 drop-outs die niet naar school gaan en evenmin aan het arbeidsproces deelnemen.

Met een sociale dienstplicht worden volgens het Statenlid twee vliegen in één klap geslagen: jongeren die het werk niet aanstaat zullen eerder geneigd zijn om weer naar school te gaan om een

diploma te halen. Jongeren die het werk wel aanstaat zijn ook goed af, want zij leren terwijl zij werken en kunnen een carrière en toekomst in de sociale sector opbouwen. Kock geeft niet aan hoeveel deze sociale dienstplicht zou gaan kosten. Zij stelt echter dat het veel waard is om jongeren op het rechte pad te houden. Drop-outs lopen volgens haar een groot risico om met Justitie in aanraking te komen of in de onderstand terecht te komen “en dat kost de overheid ook geld”, aldus het Statenlid. “Uiteindelijk heeft iedereen baat bij deze wet: de jongeren zelf, die overheid en de samenleving in het algemeen.”

SV Volvox Gazelles en La Fama winnen volleybaltoernooi

ORANJSTAD — De wisselbikers voor het volleybaltoernooi, afgelopen weekend, van sportvereniging Volvox zijn bij de dames gewonnen door Gazelles en bij de heren door La Fama. In de finale voor de dames speelden de ploegen van Gazelles en Centro di barrio Noord tegen elkaar. Het team uit Noord was eerder dit jaar sub-kampioen van Aruba geworden, maar moest het nu toch afleggen tegen de Gazelles, die alle drie de sets wonnen. Toch liep de strijd redelijk gelijk op, gelet op de setstanden 29-27, 25-12 en 25-21. Bij de heren ging

d strijd tussen landskampioenen La Fama en gastheer SV Volvox. La Fama won uiteindelijk met 3-1. Volvox wist alleen de tweede set naar zich toe te trekken maar gaf de overwinning bepaald niet cadeau. Setstanden in deze wedstrijd waren 27-25, 15-25, 25-18 en 25-14. De wedstrijden werden gespeeld op het terrein van YMCA in San Nicolas en konden mede worden gerealiseerd dankzij de steun van twee grote sponsors. SV Volvox heeft een groot aantal activiteiten voor 2008 op stapel staan en zal daarover binnenkort meer bekend maken.

Bingo bij Colegio San Antonio

ORANJESTAD — De ondercommissie van Colegio San Antonio organiseert komende vrijdag een bingo. De opbrengst daarvan is bestemd om de speelplaats te verbeteren en om de lokalen klaar te maken voor de aanleg van air conditioning in de toekomst. Kaarten kosten 10 florin en zijn verkrijgbaar bij alle meesters en juffen van de school. Ook op de avond zelf zijn er kaarten verkrijgbaar. Op de avond zijn er verschillende deурprijzen te winnen. De bar en de keuken zijn goed gevuld, zo laat de ondercommissie weten. De bingoavond wordt gehouden in Centro di Bario Tanki Leendert en begint om acht uur. De zaal is open vanaf zes uur voor de aanschaf van bingo kaarten.

Nancy Ramos bij Paseo Herencia

ORANJESTAD — Paseo Herencia organiseert een speciale gaita-avond in het amfitheater dat zich op het plein van het winkelcentrum bevindt. Aanstaande vrijdagavond is de bekende Venozolaanse zangeres Nancy Ramos daar te gast om een optreden te verzorgen. Het is voor het eerst sinds 20 jaar dat Ramos te gast is op Aruba. Het optreden begint om zeven uur 's avonds.

Formulieren studiefinanciering

ORANJESTAD — Directie Onderwijs maakt bekend dat de formulieren voor de aanvraag van studiefinanciering voor het studiejaar 2008/2009 uiterlijk op 7 december dienen te worden ingeleverd.

zijn deze week bij diverse scholen langs geweest om de formulieren in te nemen. Wie het formulier niet bij de decaan van zijn of haar school had ingeleverd, kan dat alsnog doen, maar wel voor vrijdag 7 december. Na die datum worden aanvragen niet meer in behandeling genomen. Wie vragen heeft of informatie wenst, kan contact opnemen met de Directie Onderwijs via telefoonnummer 528-3333.

Dit geldt zowel voor aanvragen voor studiefinanciering voor studies op Aruba als voor studies buiten Aruba. Medewerkers van de sectie Studiefaciliteiten en –zorg

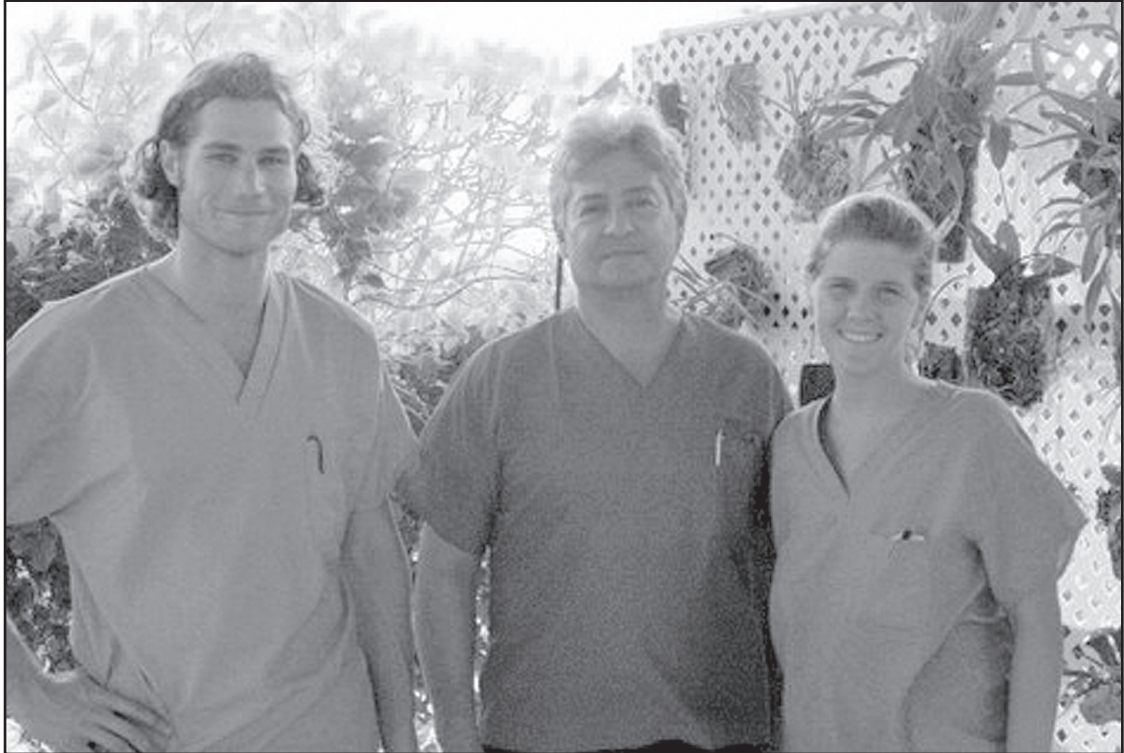
Sint en Piet op bezoek bij Maris Stella



ORANJESTAD — Sinterklaas bezocht dinsdagmorgen de bewoners van bejaardenhuis Maris Stella. Er werd gedanst, gezongen en gelachen en natuurlijk waren er volop presentjes voor de bewoners. De morgen werd onvergetelijk doordat ook de Clown Doctors aanwezig waren en een van de Zwarte Pieten het in zijn hoofd kreeg om te proberen een van de clowns te ontvoeren. Hij probeerde ook nog om enkele bewoners van Maris Stella, geheel onverdiend, in de zak te stoppen. Sinterklaas greep echter in en sommeerde de Piet zich te houden bij het uitdelen van cadeautjes. Daarbij werden zij geholpen door Flora de Bie en andere stafleden. Een van de hoogtepunten van de morgen was het zingen van 'Ay Nobé, Sinterklaas' door een van de bewoners, die zichzelf begeleidde op zijn 'raspa'. De bewoners zongen ook uit volle borst Sinterklaas Kapoentje en Sinterklaasje Bonne Bonne Bonne. De clowns bleken zulke goede helpers van Sinterklaas dat hij ze meteen heeft gevraagd om volgend jaar weer te komen helpen.

Stagiairs bij Viana Natural Healing Center

ORANJESTAD — Het Viana Natural Healing Center biedt twee studenten uit Maine (VS) de gelegenheid om stage te lopen en ervaring op te doen in natuurlijke geneeswijzen. Hun stagebegeleider Carlos Viana stelt de kennis en de kunde van zijn barefoot clinic beschikbaar om hen op te leiden in het genezen van patiënten met natuurlijke methoden.



Carlos Viana (midden) met stagiairs Bethany Bruzzi en Joey Ciarlo.

Bethany Bruzzi studeert osteopathie aan de University of New England in Maine. Zij bekwaamt zich ook in chiropractie, een methode om mensen van pijn in gewrichten en spieren af te helpen zonder medicijnen of chirurgie. De vierjarige opleiding is holistisch van aard. Van dezelfde opleiding komt massagetherapeut Joey Ciarlo. Hij bekwaamde zich ondermeer in de behandeling van patiënten met de ziekte van Lyme en in stress management.

Carlos Viana, gecertificeerd klinisch voedingsdeskundige, ouderenspecialist en specialist in verslavingshulp, is blij dat zijn praktijk werd uitgeoefend om de stagiairs te helpen met hun opleiding. In zijn kliniek behandelt hij

patiënten met zeer uiteenlopende problemen en doet dat onder andere met behulp van acupunctuur, speciale diëten en veranderingen in levensstijl. Viana publiceerde onlangs een hoofdstuk in het boek 101 Great Ways to Improve

Your Health. In dit boek met bijdragen van Joseph Mercola, Marcus Laux, Susan Lark, Stephen Sinatra, Julian Whitaker en anderen schreef hij een hoofdstuk over de heilzame werking van darmspoelingen. Onlangs publiceerde hij ook een

eigen boek met als titel Introduction to Biocompatible Medicine: A Holistic Protocol for Today's World. (Healing Spirit Press, 2008) en hij werkt aan een nieuwe publicatie met de titel Prescriptions from Paradise. Dit boek komt komend jaar uit.

Coral Choir naar korenfestival Curaçao



Catherine Provence-Hanrath (links) in actie met haar zangers en zangeressen van het Coral Choir

ORANJESTAD — In november heeft het Coral Choir, onder leiding van dirigente Catherine Provence-Hanrath, voor de derde maal deelgenomen aan het korenfestival op Curaçao. Naast twaalf Curaçaose koren was Coral Choir als enige 'buitenlandse' koor uitgenodigd.

Het korenfestival vond plaats op vrijdag- en zaterdagavond in de kerk te Brievengat. De koren van Curaçao werden, evenals in voorgaande jaren, beoordeeld door een internationale jury. De jury bestond uit Sue Felix (Bo-

naire), Michel Eustache (Venezuela), William Blanco (Dominicaanse Republiek) en Rufo Odor (Aruba). Coral Choir viel als gast buiten deze jurering. Het aantal deelnemende koren was door de organisatie dit jaar bewust kleiner gehouden dan voorgaande jaren en wellicht daardoor van een hoger niveau. Op vrijdagavond kwamen zes vooral jeugdige groepen aan bod. Op zaterdagavond was, naast zes andere koren, de beurt aan het Coral Choir met een vijftal koorliederen en een duet. Het repertoire bestond uit stukken van Mozart, Händel, Bach,

Thomas Moore/A. Sullivan, Banchieri en het duet Atardi van Jac. Palm (Curaçao). De waardering van de toehoorders bleek uit het applaus en de toejuichingen. Zondagmorgen zong Coral Choir in de mis in de Santa Famia kerk te Otrobanda, evenals het koor van Rignald Yankey, een van de organisatoren van het korenfestival. Het Coral Choir zong daar stukken van Johan Sebastian Bach, Felix Mendelssohn Bartholdy, Henry Purcell en tot slot Gran Amen in het Papiamento van een onbekende schrijver/componist. Het guesthouse waar het Coral Choir en de juryleden

door de organisatie waren ondergebracht verdient alle waardering voor de gastvrije ontvangst en goede verzorging van alle gasten. Het Coral Choir heeft genoten van de optredens van alle koren, de eigen deelname en alle hernieuwde contacten.

Zaterdagavond 15 december zal Coral Choir een optreden verzorgen met een afwisselend repertoire in de Aula van de Universiteit in Oranjestad, aanvang kwart over acht. Entree voor volwassenen bedraagt 15 florin en voor kinderen tot en met twaalf jaar 10 florin. Ieder is daar van harte welkom.

Ahata shoco awards

ORANJESTAD — Ahata heeft onlangs de shoco awards uitgereikt. Deze awards vormen de erkenning voor uitmuntende prestaties in het toerisme en worden jaarlijks toegekend. De prijsuitreiking, die werd gepresenteerd door Ed Malone en Sanju Daryanani van Ahata, vond plaats in het Radisson hotel.

De prijs voor supervisor van het jaar is dit jaar naar Esmeralda Croes-Pontilius gegaan van De Palm Tours. De prijs voor de medewerker van het jaar werd toe-

gekend aan Leo Donato van Red Sail Sports. Hotelsupervisor van het jaar werd Menno van der Straten van Mega Divi. Tot hotelmedewerker van het jaar werden deze keer twee mensen gekozen: Filo Figaroa van Mega Divi en Eduard Tromp van Westin Aruba Resort. Ahatalid van het jaar werd PriceWaterhouseCoopers en hotelid van het jaar werd Divi Resorts. Dan was er nog een shoco award voor het meest veelbelovende en professionele jonge talent van 2007. Die prijs ging naar Astrid Winterdaal van De Palm Tours.

Dag van de vrijwilligers

ORANJESTAD — Woensdag was het de Internationale Dag van de Vrijwilligers. De Vereniging voor Jeugdwerk op Aruba (Atha) gaat dat vrijdag vieren met haar leden en andere vrijwilligers in haar kantoor aan de Caya Appeldam in Dakota.

Dat gebeurt tussen half zes 's middags en acht uur 's avonds. Degenen die daarbij aanwezig willen zijn wordt verzocht om hun komst telefonisch aan te melden op de nummers 582-3773 of

560-0349 of per e-mail op atha@setarnet.aw.

Atha wil de vrijwilligers in het zonnetje zetten voor de inspanningen die zij belangeloos verrichten. Een heleboel activiteiten op sociaal, cultureel, onderwijskundig, medisch of religieus terrein zouden niet mogelijk zijn zonder hun inzet. "Er is niet voldoende geld om de vrijwillige medewerkers te betalen voor hun onvermoeibare inzet in hun vrije tijd ten behoeve van hun naasten", aldus Atha.

INGEZONDEN

A debt of honor

THEY USED TO say that whenever the trade wind changed its direction in the early month of May, and blew from the South instead of the Northeast, you could hear the voices of the guardsmen who had served and died in World War II. It was said that you could hear those voices with crystalline clarity in the first few years after the war at a certain point along the St. Nicolas Bay, but that after those initial years had passed the voices started to fade. Today, even if you stand in that very same spot, all you can hear are barely audible fragments, murmurs, and wisps of conversations. And you may be tempted to tell yourself that you're only imagining things. During the Second World War, Aruban servicemen had sailed on oil tankers and warships and had stood guard along the island's southern shores. Day and night, they would peer into the dark-deep waters to try to discern the presence of German submarine U-boats, which had swarmed into the Caribbean basin to cut off the Allied supply lines that ran all the way up to the Eu-

ropean theater of war. After the war, in Sunday morning parades, the surviving guardsmen would march with their heads held high, shouldering their rifles and carrying their flag with dignity and pride. There used to be quite a few of them, but today most have passed on. Every year the group grows smaller and soon the day will come that none will be left alive. Many of us are too young to remember them. And even if we would hear their names, we wouldn't know who they were. And yet, they had once taken up arms to defend their community and die for their country. Today we lay wreaths to pay homage to their bravery, dedication, discipline, and willingness to defend our freedom and way of life. To commemorate not only the suffering and pain but also the glory. And, yet, we do not remember who they were. It is only in the pale moonlight, and then only if the early May winds blow from the South instead of the Northeast (which isn't very often), that we can still catch glimpses of their heroism and sacrifice. On those

rare occasions, remnants of history drift toward us - of ships that were torpedoed, of a buddy who was captured and executed, of a guardsman whose silhouette was scorched into the walls of a concrete bunker by a final, deadly blast. And so we may wonder, what happens to a man's soul when even the memory of his existence fades from the Book of Life? Maybe, it is time for us to stand guard, to repay our debt of honor, to peer back into the dark-deep ocean of time ... and keep alive the memory of their souls.

ROLAND W. PETERSON
Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

Ploeg Louis van Gaal in slotfase onderuit

Nieuwe tegenslag voor AZ

NÜRNBERG — PSV is na de winterstop mogelijk de enige Nederlandse voetbalclub die nog actief is op Europees niveau. AZ leek zich woensdag bij de Eindhovenaren te voegen, maar de Alkmaarders gaven tegen 1. FC Nürnberg een voorsprong uit handen: 2-1.

Marek Mintal eiste de hoofdrol voor zich op. De invaller bracht de thuisclub in de 83e minuut eerst langszij (1-1). Twee minuten later scoorde hij opnieuw. Nürnberg kwam door de verrassende zege in punten op gelijke hoogte met AZ. De beslissing valt nu op donderdag 20 december, de laatste speeldag. AZ krijgt dan bezoek van het al geplaatste Everton. Een overwinning lijkt vereist.

De nederlaag was de zoveelste tegenslag voor AZ dit seizoen. Extra pijnlijk was dat het verlies onnodig was. Tegen Nürnberg ondervond AZ voor rust verrassend weinig tegenstand. Een voetbalgedachte ontbrak totaal bij het elftal van trainer Hans Meyer, die in de jaren negentig FC Twente coachte. De Duitser ergerde zich aan de zijlijn mateloos aan zijn elftal, dat in een vormcrisis verkeert.

AZ domineerde de eerste helft, maar wist slechts één keer te scoren. De manier waarop was bijzonder knap. Moussa Dembélé zette met een hakbal drie tegenstanders van Nürnberg op het verkeerde been, waardoor Demy de Zeeuw ongehinderd door kon lopen op doelman Jaromir Blazek. De middenvelder schoot de bal, zonder te twijfelen, hard binnen: 0-1. Kew Jaliens en Gertar Steinsson lieten na om het



Tweevoudig doelpuntenmaker Marek Mintal (l) in duel met Kemy Agustien van AZ.

duel voor rust te beslissen. Dat kwam AZ duur te staan. AZ liet zich na rust verrassend terugdringen, maar leek dankzij een aantal redingen van Boy Waterman op de been te blijven. De doelman keerde na een blessure aan zijn bovenbeen terug in het basiselftal. Ten opzichte van het competitieduel tegen Twente verving Graziano Pellè de geschorste Ari. Zeven minuten voor tijd was er ook voor Waterman geen houden meer aan. Mintal trapte de bal, geheel vrijstaand, binnen. Ook met 1-1 leek er voor AZ niets aan de hand. Bij die eindstand zou een gelijkspel tegen Everton volstaan.

Het drama voor AZ werd twee minuten later echter compleet. Na opnieuw slecht verdedigen kon Mintal doeltreffend uithalen, tot onvre-

de van Van Gaal. De trainer van AZ hoopte zich woensdag al te plaatsen. AZ wacht een zware maand, met vooral in de laatste weken van december veel wedstrijden in korte tijd. Een vervroegde kwalificatie gaf de club van voorzitter Dirk Scheringa de gelegenheid alle aandacht te vestigen op de competitieduels tegen FC Utrecht, Feyenoord, Roda JC, De Graafschap en Heracles Almelo. AZ moet na een slechte seizoensstart een flinke inhaalslag maken. Na de nederlaag tegen FC Twente (2-1) van zondag staat de ploeg teleurstellend tiende.

Trainer Louis van Gaal noemde het matige spel van AZ in de tweede helft als voornaamste oorzaak voor de nederlaag. “In de eerste helft deden we het heel goed

en hadden we vaker dan eenmaal moeten scoren. Na rust ging er veel te veel fout. Nürnberg strafte dat helaas met twee doelpunten af.” De Duitsers sloegen toe nadat Van Gaal linksback Barry Opdam voor Milano Koenders had gewisseld. De invaller had geen grip op zijn snelle tegenstander, die uiteindelijk beide treffers van aanvaller Mintal voorbereidde. “Koenders viel inderdaad slecht in”, erkende Van Gaal. “Maar ik bracht hem omdat Opdam ook geen grip op zijn tegenstander had. Daardoor hadden we ook al twee kansen weggegeven. We hadden na rust veel moeite met hun snelle aanvalspel. Voor rust scoorde alleen De Zeeuw. We speelden toen wel goed voetbal, maar hadden wel vaker moeten scoren.”

Foto: APPI/Tim Schamberger

PSV wil ook Gomes langere tijd behouden

EINDHOVEN — Jan Reker gaat alles in het werk stellen om ook het contract van doelman Heurelho Gomes te verlengen. De algemeen directeur van de landskampioen, die deze week Ibrahim Afellay en Carlos Salcido langer vastlegde, vernam gisteren dat de Braziliaanse doelman erg teleurgesteld is in de club uit Eindhoven. “Het vertrouwen is weg”, stelde Gomes in *Voetbal International*.

Gomes meent dat de onderhandelingen over het openbreken en verlengen van zijn huidige contract, dat tot de zomer van 2011 loopt, te lang hebben geduurd. “De

club stelde mij in september al voor om de verbintenis tot 2013 te verlengen. Ik zou tot dan bij PSV blijven, daarna zou ik met de hele familie naar Brazilië terugkeren. Ze zijn hun afspraken echter niet nagekomen. Ik ben nu niet meer blij met het voorstel. Ik teken niet.”

Gomes voelt zich niet alleen aan het lijntje gehouden. Hij maakt zich ook zorgen over PSV. “Ik ben niet blij met de warrige situatie. Opeens is de trainer weg, dan krijgen we een nieuwe voor slechts een paar weken en dan komt er in januari weer een nieuwe trainer. Ook die staat maar een paar maanden voor de groep”, aldus de doelman die PSV tijdens de periode onder

trainer Guus Hiddink warmer vond aanvoelen. Reker benadrukt dat PSV dolgraag tot 2013 met Gomes verder wil. “Maar we hebben wel de goedkeuring van de Raad van Commissarissen nodig. Daar gaat tijd over heen. Dardoor is er bij Gomes onduidelijkheid ontstaan. Maar we willen dolgraag door met onze fantastische doelman”, aldus Reker die al wel met drie andere belangrijke spelers overeenstemming over contractverlenging bereikte. Aanvoerder Timmy Simons tekende eind september al tot 2011 bij. Afellay bereikte maandag overeenstemming over een verbintenis tot 2011 en Salcido heeft sinds dinsdag een contract dat medio 2012 afloopt.

Pim Verbeek bondscoach Australië

SYDNEY — De Nederlander Pim Verbeek gaat het Australische voetbalteam coachen. Dat maakte de Australische voetbalbond FFA vandaag bekend.

Verbeek leidde sinds 2006 het Zuid-Koreaanse elftal, maar hij vertrok in juli als bondscoach na het toernooi om de Azië Cup. De 51-jarige trainer krijgt de opdracht Australië te loodsen naar het wereldkampioenschap in 2010 in Zuid-Afrika. De Australische bond moest op zoek naar een nieuwe bondscoach nadat de gedroomde kandidaat Dick Advocaat afhaakte. De oud-bondscoach van Oranje koos te elfder ure

voor een lucratieve contractverlenging bij zijn Russische club Zenit St. Petersburg. Verbeek kan inmiddels bogen op ruime ervaring in het Verre Oosten. Hij was al assistent van Guus Hiddink bij Zuid-Korea tijdens het WK van 2002, dat werd gehouden in Zuid-Korea en Japan. Daarna was hij heel even onder meer bondscoach van de Nederlandse Antillen. In 2004 werd hij opnieuw assistent bij de Zuid-Koreanen, maar nu van Dick Advocaat. Vorig jaar volgde hij Advocaat op als hoofdtrainer. Hij eindigde dit jaar met Zuid-Korea op de derde plaats bij de Azië Cup en nam daarna ontslag.

Vinokoerov jaar geschorst

ALMATI — De Kazachse wielerbond heeft Aleksandr Vinokoerov voor één jaar geschorst. De renner van Astana werd afgelopen zomer in de dertiende etappe van de Ronde van Frankrijk betrapt op bloed doping. Zijn schorsing loopt af in juli 2008, bevestigde een woordvoerder van de Kazachse bond: “Het betekent dat Vinokoerov, als hij dat zou willen, kan meedoen aan de Olympische Spelen in Peking.” Vinokoerov is momenteel zonder ploeg. Astana ontsloeg hem direct na zijn positieve dopingcontrole.

Arsenal ondanks gelijkspel op kop

NEWCASTLE — Arsenal is woensdagavond alleen op kop gekomen in de Premier League. Helemaal tevreden waren ze bij de lijstaanvoerder van de Engelse competitie niet. Arsenal moest in de uitwedstrijd tegen Newcastle United namelijk genoegen met een gelijkspel (1-1) nemen. Arsenal heeft dankzij het gelijke spel een punt meer dan nummer twee Manchester United. De koploper heeft bovendien een duel minder dan de huidige nummer twee van de ranglijst gespeeld. Trainer Arsene Wenger van Arsenal hoopte voor het duel met Newcastle United nog dat Arsenal uit beide inhaaldeuels zes punten zou halen. Wenger kon tegen Newcastle geen beroep doen op Robin van Persie, Cesc Fabregas, Aleksandr Hleb en Mathieu Flamini. Ondanks de waslijst aan blessures kwam Arsenal al in de vierde minuut door een doelpunt van Emmanuel Adebayor op voorsprong. Steven Taylor bezorgde Newcastle United in de tweede helft echter alsnog een punt.

NSP-prijs naar Michael Boogerd

AMSTERDAM — Wielrenner Michael Boogerd heeft de NSP-prijs van 2007 gewonnen. De NSP (Nederlandse Sport Pers) geeft de jaarlijkse onderscheiding aan de sportman, sportvrouw, sportploeg of sportorganisatie, die opvallend goed heeft samengewerkt met de nationale sportmedia. Boogerd, die dit jaar afscheid nam als wielrenner, krijgt de prijs tijdens een speciale gelegenheid in 2008 uitgereikt.

Vermaelen langer bij Ajax

AMSTERDAM — Thomas Vermaelen heeft zijn contract bij Ajax met twee jaar verlengd. De nieuwe verbintenis van de Belgische verdediger loopt tot en met juni 2012. Dat meldde de Amsterdamse voetbalclub vandaag. De 22-jarige Vermaelen maakte zijn debuut in de hoofdmacht van Ajax in februari 2004. Sindsdien speelde hij 87 wedstrijden voor het eerste elftal.

Duitse zwemsters missen dopingcontroles

HAMBURG — De Duitse zwembond DSV is een onderzoek gestart naar drie zwemsters die niet thuis waren toen dopingcontroles aanbelden voor een out-of-competition test.

Het gaat om de topzwemsters Antje Buschschulte en Angela Maurer en talent Johanna Manz, bevestigde de bond berichten in *Sport Bild*. “Ik hoop dat deze zaak voor het einde van het jaar is opgelost”, zei Anselm Oehlschlägel, belast met do-

pingzaken bij de DSV. Een eerste gemiste test leidt tot een waarschuwing, bij een tweede overtreding volgt een schorsing.

Voormalig wereldkampioene Buschschulte was op trainingskamp op Lanzarote toen de controleurs voor haar deur in Magdeburg stonden. Ze had wel de wereldbond FINA van haar plannen ingelicht, maar was vergeten het Duitse antidopingbureau NADA te informeren. De andere twee zwemsters waren bij wedstrijden.

Everton naar volgende ronde

LIVERPOOL — Everton heeft zich in de groep (A) van AZ geplaatst voor de volgende ronde. De Engelsen versloegen woensdag op eigen veld Zenit Sint Petersburg, 1-0.

De Russische kampioen van de Nederlandse trainer Dick Advocaat is uitgespeeld en kan op de laatste speeldag nog door AZ en Nürnberg worden ingehaald. Drie teams gaan door. Bij winst gaan zowel AZ als Nürnberg de Russen voorbij. Cahill maakte in Liverpool het beslissende doelpunt. Dat deed hij vijf minuten voor het einde. Advocaats elftal speelde vanaf de 30e minuut met een man minder, na de

rode kaart voor Lombaerts. Kort later miste Arteta voor Everton een strafschop. Ook HSV is zeker van de volgende ronde. De Hamburgers wonnen in groep D bij Dinamo Zagreb (0-2), dat in de voorronde Ajax uitschakelde. De treffers vielen in de laatste minuten en kwamen van de voet van De Jong en Trochowski. Naast De Jong stelde de aanstaande PSV-trainer Huub Stevens nog drie Nederlanders op; Van der Vaart, Castelen en Mathijsen.

In deze groep in ook het Zwitserse Basel, dat Brann Bergen versloeg (1-0), zeker van verdere deelneming aan het toernooi.

Andreas Klöden blijft bij Astana

BERLIJN — Wielrenner Andreas Klöden blijft toch bij Astana. De Duitser maakte vandaag op zijn website bekend dat hij zijn contract bij de Kazachse wielerploeg tot eind 2008 gewoon uitdient.

In augustus kondigde Klöden manager nog aan dat hij op zoek ging naar een nieuwe werkgever na alle commotie rond Astana in de Ronde van Frankrijk. Klöden moest met het wielerteam

de Tour voortijdig verlaten nadat zijn teamgenoot Aleksandr Vinokoerov op bloed doping werd betrapt. “Na lang nadenken en gesprekken met diverse teams heb ik besloten nog een jaar bij Astana te blijven en heb ik met Johan Bruyneel goede afspraken gemaakt”, aldus Klöden. Bruyneel is de nieuwe teammanager van Astana. De Belg kwam in oktober over van het inmiddels opgeheven Amerikaanse team Discovery Channel.

Nederlandse hockeyers blijven tegen Australiërs op 3-3 steken Arbitrage doet Oranje te kort



Foto: AFP/Omprakash.

Taeke Taekema (l) neemt het Australische doel onder vuur. Rechts: Wouter Jolie.

KUALA LUMPUR — Vooropgesteld: wedstrijden die je kunt winnen, moet je ook winnen. Daar was bondscoach Roelant Oltmans vandaag in Kuala Lumpur na de onnodige en onverdiende remise tegen olympisch kampioen Australië (3-3) heel duidelijk in. Maar niet geheel ten onrechte waren de Nederlandse hockeyers boos op de arbitrage.

Mede door twee dubieuze beslissingen bleef titelhoudster Oranje bij de Champions Trophy op de vierde plaats hangen in het klassement. Nederland heeft niettemin nog steeds een minieme kans op een plaats in de finale, dankzij het gelijkspel van concurrent Zuid-Korea tegen Pakistan (3-3). De ploeg van Oltmans moet zaterdag in de afsluitende groepswedstrijd tegen Pakistan winnen. Indien zowel Zuid-Korea (tegen Groot-Brittannië) als Australië (tegen Duitsland) niet wint, dan gaat Nederland alsnog door naar de finale (zondag).

Taeke Taekema was woedend na het topduel met Australië. “Uitermate frustrerend”, foeterde de strafcornerspecialist van Am-

sterdam. Hij doelde op het tweede Australische doelpunt (2-2) en op de afgekeurde treffer van Rob Reckers bij een stand van 3-2. “Iedereen zag op het veld en op het grote tv-scherm dat die Australiër bij zijn treffer de bal op zijn voet kreeg”, viel Oltmans zijn verbolgen libero bij. “Helaas, zag alleen de man die erover ging, de video-arbiter, het anders. Dat is heel teleurstellend, natuurlijk.” Taekema: “Het is toch ook belachelijk? We hebben minutenlang op het veld moeten wachten op de beslissing van die video-arbiter. Maar je kunt zo’n situatie wel 200 keer terugkijken, als je niet ziet wat je moet zien, houdt het natuurlijk op.” Bij de afgekeurde treffer van Reckers, die de bal in de cir-

kel volgens de arbitrage niet zou hebben geraakt, weigerden de twee scheidsrechters (Curran uit Engeland en Adell uit Spanje) de video-arbiter juist in te schakelen. Misschien had de goede man (Amarjit Singh uit Maleisië) deze keer wel Oranje uit de brand kunnen helpen. “Een 100 procent zuiver doelpunt” mokte Taekema. “Dat zag ik zelf op het veld en merkte ik ook aan de juichreactie van Reckers. Die was heel authentiek.” Oltmans: “Juist voor deze situaties is de video-arbiter ingevoerd. Onbegrijpelijk dat de twee scheidsrechters hem niet inschakelden. Ik pleit ervoor om ploegen per helft één keer de kans te geven om de video-arbiter te raadplegen. Ongeveer zoals het systeem met Hawkeye in het tennis. Dat is wel zo eerlijk.” Nieuwkomer Jeroen Hertzberger opende de score uit een knappe counter (1-0). Uit een chaotische situatie voor het doel van Guus Vogels tikte Russell Ford de

gelijkmaker binnen (1-1). Taeke Taekema zette Oranje uit zijn eerste strafcorner weer op voorsprong waarna Edward Ockenden voor de evenwichtige ruststand zorgde (2-2), met dank aan de video-arbiter. Kort na de pauze kwam Nederland voor de derde keer op voorsprong. Na een uitstekende interceptie van aanvoerder Jeroen Delmee sloeg Matthijs Brouwer toe (3-2). Door het annuleren van de Reckers-goel en door missers van opnieuw Reckers, Hofman en Taekema (tweede strafcorner) ging Oranje met de minieme marge de gevreesde slotfase in. In de duels met Zuid-Korea (2-6) en Duitsland (3-3) liep het danig fout in het laatste kwartier. Door een trefzekere strafcorner van Luke Doerner (ex-Bloemendaal) verspeelde Nederland opnieuw de winst. Twee strafcorners van kanon Taekema in de slotminuut brachten geen redding meer: 3-3. “Dat was wel balen, ja”, verzuchtte hij.

'Kabinet verprutst zijn tijd' CNV heeft geen behoefte aan commissie van wijzen

UTRECHT — Het kabinet zit zijn tijd te verprutsen in plaats van werk te maken van de afspraken die in juni op de Participatietop tussen kabinet, vakbonden en werkgevers zijn gemaakt om 200.000 extra mensen aan het werk te helpen. Een commissie van wijzen die adviseert hoe dat het beste kan, is helemaal niet nodig, want alles is al onderzocht.



René Paas

René Paas, voorzitter van vakcentrale CNV, vindt er geen doekjes om. "Die commissie is alleen maar ingesteld om politieke redenen, om gezichten te redden". Voor hem hoeft het niet. Het kabinet kwam vorige maand met de commissie omdat de coalitiepartners het niet eens konden worden over de plannen van minister Piet Hein Donner van Sociale Zaken om het ontslagrecht te versoepelen. Daarmee werd het probleem ontslagrecht voorlopig 'geparkeerd'. "Ik kon daar toen wel mee leven", aldus Paas. Maar het duurt hem te lang. "Er zijn nog steeds geen namen bekend van mensen die in de commissie komen." Hij is bang dat er pas werk wordt gemaakt van het scheppen van extra banen, nadat de commissie haar werk heeft gedaan. En die heeft de tijd gekregen tot 1 juni 2008. We zijn het eens met de doelstellingen van het kabinet, maar vinden het doodzonde

dat het tijd zit te vermorsen, stelt Paas. Nu is het volgens hem een goed moment om mensen die aan de kant staan, aan werk te helpen. "Voor je het weet is de hoogconjunctuur voorbij. Je moet niet te veel tijd besteden aan een commissie die gaat over het verwerken van het ontslagrecht. Dan lijdt je echt schade." Paas trekt een vergelijking met de emotionele oproep van zijn voorganger bij het CNV, Doekle Terpstra, tegen de "verWildering" van de maatschappij. Het onbedoelde neveneffect was dat Wilders veel aandacht kreeg, ditmaal in de rol van slachtoffer. De heftige discussie tussen Terpstra en Wilders leidt af van de werkelijke problemen. "Die zitten in de veertig wijken. De mensen daar

zien hun kansen niet toemen. Dat geldt zowel voor de nieuwkomers als voor de mensen die zich door die nieuwkomers bedreigd voelen." Een derde van de mensen mist volgens Paas de aansluiting bij de maatschappij. "Zij hebben geen vertrouwen in de politiek. Zij zien veranderingen niet als een verrijking, omdat ze steeds de nare kanten ervan zien", denkt hij. Daar zitten volgens hem de stemmers van Wilders. "Degenen die krachtdadige taal uitslaan, vertrouwen zij wel." Dat vertrouwen kan de politiek volgens Paas terugwinnen door mensen het gevoel te geven dat 'Den Haag' zich met hun problemen bezighoudt. Het gaat economisch goed en gezien de sinterklaasuitgaven is Nederland rijker dan ooit, stelt Paas. Maar velen hebben daar geen deel in. Zij hebben geen werk, of tijdelijke baantjes. Participatie is voor hem dan ook topprioriteit bij het Kamerdebat volgende week over de begroting van Sociale Zaken. "Komt er nog wat van de afspraken die in juni zijn gemaakt? Het kabinet zegt van wel, maar ik zie het niet". De werkgeversorganisaties hebben hun medewerking aan de afspraken opgeschort nu een versoepeling van het ontslagrecht voorlopig van de baan is. Maar de individuele werkgever zit te springen om personeel, aldus Paas. "Banen worden niet in de SER (Sociaal-Economische Raad) gemaakt."

Balkenende kaart mensenrechtensituatie Zimbabwe aan

DEN HAAG — Premier Jan Peter Balkenende stelt tijdens de EU-Afrikatop komend weekeinde in Lissabon hoe dan ook de mensenrechten in Zimbabwe aan de orde. Hij doet dat in de spreektijd die elke regeringsleider op de bijeenkomst krijgt en daarnaast mogelijk ook nog als apart thema.

Dat heeft minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) woensdag gezegd in de Tweede Kamer. Nederland heeft het Portugees voorzitterschap verzocht om namens de Europese Unie ook het blok over mensenrech-

ten in te mogen leiden. Het is nog niet duidelijk of Portugal deze wens honoreert, aldus Verhagen. Het aan de orde stellen van de grootschalige schendingen van mensenrechten in aanwezigheid van de Zimbabweaanse president Robert Mugabe is een uitdrukkelijke wens van de Tweede Kamer. De VVD vindt dat Mugabe beter weg kan blijven en vreest dat hij er in Lissabon alles aan zal doen om weg te zijn op momenten dat de mensenrechten aan de orde komen. PvdA-Kamerlid Martijn van Dam vindt het ook in dat geval belangrijk de

kwestie te bespreken, omdat juist de andere Afrikaanse leiders het verschil kunnen maken. "Zij houden Mugabe uit de wind, maar ze kunnen niet langer hun ogen sluiten", aldus Van Dam. Ook wil de Kamer dat Balkenende en minister Verhagen in de marge van de top met leden van de Zimbabweaanse oppositie spreken. Maar volgens Verhagen zitten veel betrokkenen dan in Zuid-Afrika op uitnodiging van de Zuid-Afrikaanse regering. Het Nederlandse kabinet heeft in Lissabon aangegeven de deelname van de omstreden Afrikaanse leider

aan de top onwenselijk te vinden, maar het ziet er naar uit dat Mugabe toch komt. De EU is verdeeld hierover. Groot-Brittannië zal de top boycotten als hij komt. Spanje wil hem ook liever niet zien. Duitsland vindt de top juist een goede kans om Mugabe ter verantwoording te roepen. Nederland kiest ook voor die optie. Verhagen zei woensdag dat de EU-Afrikatop moet doorgaan. Volgens hem is het van groot belang dat het continent niet wordt overgelaten aan nieuwe spelers zoals China dat een steeds grotere rol daar speelt.

Nederlandse opgepakt na illegale abortus in Spanje

HILVERSUM/DEN BOSCH — Een 24-jarige vrouw uit Bostel is vorige maand in Nederland gearresteerd, omdat ze in Spanje een illegale abortus zou hebben laten plegen. Justitie verdenkt haar van moord dan wel kindermoord. Dat heeft een woordvoester van het Openbaar Ministerie (OM) in Den Bosch vandaag bevestigd naar aanleiding van een uitzending van het Radio-1-programma *De Ochtenden*. De vrouw werd op 14 november opgepakt en zit sindsdien in voorarrest. Volgens het OM was haar zwangerschap verder gevorderd dan 24 weken toen ze de abortus onderging in een privékliniek in Barcelona. In Nederland is 24 weken de

wettelijke abortusgrens, in Spanje is dat 22 weken. Over de aanleiding voor de arrestatie en andere inhoudelijke details kon de woordvoester van het OM niets zeggen, omdat het onderzoek naar de zaak nog loopt. Het is niet duidelijk of er verband bestaat tussen de arrestatie van de Nederlandse vrouw en de recente aanhoudingen van een directeur van vier abortusklinieken in Barcelona en vier van zijn medewerkers. De Spaanse autoriteiten begonnen vorig jaar een onderzoek naar de Ginemedex-klinieken in Barcelona, omdat die illegaal extreem late abortussen zouden uitvoeren. De handelwijze van een van de omstreden kli-

nieken werd vorig jaar aangekaart in een reportage van de Deense televisiezender *DR1*. Medewerkers meldden destijds al dat in de kliniek ook Nederlanders werken. Ook zouden er Nederlandse patiënten zijn geweest. De VVD-fractie in de Tweede Kamer heeft woensdag vragen over de kwestie gesteld. De fractie wil met name weten of het nodig is dat de vrouw sinds drie weken in voorarrest word gehouden. Volgens deskundigen is het voor zover bekend de eerste keer dat justitie in Nederland een vrouw heeft gearresteerd en mogelijk strafrechtelijk vervolgt voor een te laat uitgevoerde abortus in het buitenland.

Kamerleden naar Brussel voor Uruzgan-missie

DEN HAAG — Nu secretaris-generaal Jaap de Hoop Scheffer van de NAVO niet naar Den Haag kan komen om over Uruzgan te praten met de Tweede Kamer, gaat de Kamer maar naar Brussel. Komende maandag reizen de commissies voor Defensie en Buitenlandse Zaken af naar Brussel om De Hoop Scheffer te horen over de verlenging van de militaire missie in het Afghaanse Uruzgan. Dat zei commissievoorzitter Henk Jan Ormel (CDA) vandaag tegen het ANP. De Kamer had dat gesprek graag in het openbaar gevoerd, maar het kabinet van de secretaris-generaal heeft laten weten dat dit niet kan, zei Ormel. De Hoop Scheffer is een van de mensen die de Tweede Kamer had uitgenodigd voor de openbare hoorzitting vrijdag. De secretaris-generaal kan dan echter niet komen, omdat hij dan een NAVO-raad heeft.

Reizigers verrast met poëzie

UTRECHT — Reizigers in het openbaar vervoer in Utrecht, Haarlem en Amstelveen zijn vanochtend getraakteerd op poëzie. Dichters droegen gedichten voor in de ochtendspits en probeerden hiermee de aandacht te vestigen op de NK Poetry Slam van zaterdag. De dichters Marlies Somers en Bernhard Christians stapten in de sneltram tijdens de spits in Utrecht. Volgens Somers waren de reacties wisselend. "Sommige mensen hebben echt last van een ochtendhumeur en hebben er geen zin in. Maar er was ook een vrouw die begon te huilen van ontroering." Christiansen moet zich staande houden tijdens het declameren omdat de reizigers zich langs hem wurmen tijdens het uitstappen. "Mensen zijn er niet op ingesteld dat ze tijdens de reis naar poëzie kunnen luisteren." Een vrouw luistert met een grote glimlach naar het gedicht van Christiansen. "Dit is echt leuk. Als ik in Utrecht woonde zou ik zeker naar hem gaan kijken." De man naast haar kijkt verstoord op tijdens het applaus dat de dichters oogsten en stopt de dopjes van zijn iPod nog wat dieper in de oren. Het NK Poetry Slam is een podiumwedstrijd voor dichters. Tijdens dit landelijke poëzie-evenement strijden negen dichters om de landstitel. De dichters krijgen per ronde drie minuten om publiek en jury te overtuigen. Na elke ronde kiezen de jury en het publiek hun favorieten. Aan het eind van de strijd nemen twee finalisten het rechtstreeks tegen elkaar op. De jury bestaat uit Bart Chabot, dichteres Hagar Peeters en Ilja Leonard Pfeijffer.

Historische Friese dijk weer compleet



De Slachtedyk bij Nije Kromme.

LEEWARDEN — De historische Slachtedyk in Friesland is volgend jaar weer compleet. De 42 kilometer lange dijk van Oosterbierum (bij Harlingen) naar Raerd (Hart van Friesland) wordt nu nog onderbroken door snelweg A31 van Leeuwarden naar Harlingen.

Door de bouw van een brug wordt de dijk weer een eenheid, zo meldde voorzitter Jelle Bangma van de stichting Slachtemarathon woensdag. De 580.000 euro kostende brug moet voor die tijd klaar zijn. De Slachtedyk bestaat al sinds de middeleeuwen en beschermde een groot deel van Friesland tegen het zee-water toen de huidige dijken langs de kust nog niet zo hoog waren. Tot in de jaren tachtig van de vorig eeuw had de

dijk een officiële functie als waterkering. De Slachtedyk is sinds 2000 elke vier jaar

het decor van een wandelmarathon. De wandeltocht is zeer populair.

Middeleeuwse wereldkroniek uit Eindhoven herontdekt

EINDHOVEN/DÜSSELDORF — Onderzoekers hebben een uitzonderlijke wereldkroniek van de Eindhovenense Augustijner monnik Nicolaas Clopper jr. uit 1472 ontdekt in een archief in Düsseldorf. De Eindhovenense stadsarcheoloog Nico Arts heeft berichten daarover in het *Eindhoveners Dagblad* en *De Telegraaf* vandaag bevestigd. Het manuscript is om diverse redenen bijzonder, stelt Arts. Het bevat veel meer degelijk

onderbouwde informatie dan ooit is beseft, heeft een wiskundige grondslag, kent een uitzonderlijke opmaak en beschrijft de periode vanaf het ontstaan van de wereld. Opmerkelijk is dat de oorsprong van de geschiedenis niet met Adam en Eva begint. Het bestaan van de Florarium Temporum (De bloemhof der tijden) was al veel langer bekend uit de literatuur, aldus Arts. Het boekwerk heeft 150 jaar in de kelder van het klooster Mariënhage

in Eindhoven gelegen. Het is daarna eeuwenlang zoek geweest. Zeker sinds 1941 is het in bezit van het staatsarchief van Düsseldorf. Het is dat jaar namelijk voor een ruil aangeboden in Leiden. Eindhoven heeft de Duitsers alvast gevraagd om een digitaal kopietje om de inhoud beter te kunnen bestuderen. De gemeente wil de kroniek later (tijdelijk) naar Eindhoven halen voor een tentoonstelling over het manuscript, de schrijver en het klooster.

Kritiek op gratis schoolboeken

DEN HAAG — Leraren vermoeden dat ze de gratis schoolboeken in het middelbaar onderwijs langer moeten gaan gebruiken dan nu. De docenten denken dat directies van scholen de prijs van de boeken belangrijker gaan vinden dan de kwaliteit van de leermiddelen. Dat blijkt uit onderzoek dat de Groep Educatieve Uitgeverijen (GEU) liet houden onder 1114 leerkrachten en dat vandaag bekend is gemaakt. De leerkrachten maken zich verder zorgen dat zij minder te zeggen krijgen over met welk lesmateriaal er gewerkt gaat worden. Woordvoerder Stephan de Valk (GEU) geeft aan dat de zorgen van de docenten niet zomaar uit de lucht komen

vallen. "In het basisonderwijs hebben we gezien dat soms lang met oude boeken gewerkt bleef worden waarin bijvoorbeeld geen recente geografische aanpassingen waren verwerkt. Ook leerden kinderen rekenen met kwartjes terwijl de euro al lang was ingevoerd." De GEU vindt het in principe een goede zaak dat ouders worden ontlast als scholen vanaf 2008 geld krijgen om schoolboek voor te kopen. Maar de branchegroep wijst er wel op dat er voorsnog niet voldoende geld lijkt te worden uitgetrokken voor de aanschaf van lesboeken. Verder mist de organisatie garanties dat scholen het geld ook echt besteden om lesboeken te kopen.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Computerspel van Pluk van de Petteflet is 'goud'

AMSTERDAM — Het computerspelletje Pluk van de Petteflet heeft de gouden status bereikt. Van het spel, gemaakt naar het voorbeeld van het boek en de film met dezelfde titel, zijn dan 40.000 exemplaren verkocht in Nederland en België. Dat heeft de producent van de game, IJsfontein Interactive Media, woensdag laten weten. In het spel stappen kinderen tussen de 3 en 7 jaar zelf in de schoenen van Pluk, het beroemde karakter van Annie M.G. Schmidt. Zij lopen zelf rond in de Petteflet en spelen met de Krullevaar, Langhors, de Heen-en-weerwolf en de andere dieren-vriendjes uit het verhaal. Al spelend leren zij schrijven, rekenen en tekenen. De gouden status is vergelijkbaar met die van onder meer een gouden plaat.

Sinterklaas zorgt voor 375 kilometer file



DEN HAAG — Automobilisten die woensdagmiddag op tijd naar huis wilden voor het Sinterklaasfeest, kwamen massaal in de file. Rond twee uur stonden er al files en om kwart voor vijf was de totale lengte op haar hoogtepunt: 375 kilometer. De vroege spits in verband met het Sinterklaasfeest was verwacht. De regen zorgde voor extra vertraging. Vorig jaar stond er op de middag van 5 december op een gegeven moment ruim 500 kilometer file.

Dijksma geeft 70 miljoen extra aan speciaal onderwijs

DEN HAAG — Staatssecretaris Sharon Dijksma (Onderwijs) trekt de komende vier jaar in totaal 70 miljoen euro extra uit om het systeem van speciaal onderwijs te verbeteren. Met dat geld worden onder meer regionale netwerken opgezet, die ervoor moeten zorgen dat een kind op de juiste plek komt. Een nieuwe commissie moet advies geven over de invoering en die later evalueren. Dat heeft de staatssecretaris

vandaag in een brief aan de Tweede Kamer geschreven. Daarin geeft zij een uitwerking aan haar ideeën om het speciaal onderwijs te verbeteren. Want ondanks de vele honderden miljoenen die er de afgelopen jaren zijn bijgekomen, staan er nog steeds kinderen op de wachtlijst en is de helft van het speciaal onderwijs nog onder de maat. Dijksma wil dat de kinderen sneller voor hen passend

onderwijs krijgen en dat dit ook beter op hen toegespitst wordt door de behoeften van de leerling als uitgangspunt te nemen. Een deel van de extra middelen is bestemd voor experimenten en initiatieven van scholen zelf. Kinderen die niet kunnen meekomen met het reguliere onderwijs, kunnen na een indicatie een 'rugzakje' krijgen om aan speciaal onderwijs te besteden. Dijksma wil in dit bedrag van 10.000 euro ook

meer variatie want sommige kinderen hebben niet alles eruit nodig maar voor anderen is het niet genoeg. Ook is ambulante begeleiding mogelijk. Inmiddels doen 140.000 kinderen een beroep op het speciaal onderwijs, waarvoor in totaal 950 miljoen euro wordt uitgetrokken. De nieuwe commissie staat onder leiding van oud-D66-Tweede Kamerlid Ursie Lambrechts.

van de aarde, zal de hoeveelheid neerslag in het Amazonegebied met 20 procent afnemen. Deze droogte beschadigt de natuur nog verder. Bovendien neemt de kans op bosbranden toe, met als gevolg verlies van Amazonewoud en meer uitstoot van CO₂.
“Als we er niet in slagen het Amazonewoud te beschermen, is dat niet alleen een ramp voor de miljoenen mensen die in het Amazonegebied leven, maar ook voor de stabiliteit van het klimaat op aarde”, aldus Johan van de Grienden, algemeen directeur van het WNF in Nederland.

hoor dat de kindjes 'plotseling overleden' waren. Haar wordt driemaal doodslag ten laste gelegd. Bij het eerste gemummificeerde babylijkje zijn geen sporen van geweld aangetroffen. De onderzoeksresultaten van de andere twee baby's worden donderdag verwacht. De politie vond het lichaamje van de in 2002 geboren Celine, nadat de werkloze moeder niet kwam opdagen voor een voorbereidend onderzoek voor de basisschool.

Staten. Acht maanden geleden schoot een student 32 mensen dood op de Virginia Tech universiteit. In oktober 2006 schoot de bestuurder van een melkwagen tien schoolkinderen dood in een Amish-school. Berucht is ook de schietpartij in Columbine in 1999 waarbij twee tieners twaalf medescholieren en een leerkracht doodschoten.

Foto: AFP/Jewel SAMAD.

voor hun rekening nemen. "De ontmoeting heeft plaats in Honolulu", aldus Watson. In september zette president George Bush nog zijn groenste gezicht op tijdens de door hem georganiseerde klimaattop. Bush wil evenwel niets weten van verplichte reducties van de uitstoot. Alles moet op vrijwillige basis. De president blijft hardnekkig vasthouden aan de overtuiging dat klimaatbeleid niet ten koste mag gaan van economische groei.

kind lijkt een sterke band met zijn voormalige bewaakster te hebben opgebouwd: op beelden van televisiezender RCN grijpt het jongetje haar hand, en omhelst hij haar voordat hij weer wordt herenigd met zijn ouders. "Godzijdank is er goed voor hem gezorgd", zei zijn vader in een interview. "Hij ziet er lekker dik uit."


Animal Rights Aruba

**We save, We care,
We educate!**

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393

Voor donaties: via Paypoll zie website



**Enlight your
Holiday...**

HOME&NATURE

**Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
Tel. 588-2731**

Evacuatie scholen na benzinelek Isla

WILLEMSTAD — Het RK Centraal Schoolbestuur (RKCS) heeft woensdagochtend zeven scholen laten evacueren vanwege de ziekmakende stank van de Isla. Het ging hierbij niet alleen om scholen die altijd onder de rook zitten, maar ook om scholen in Mundu Nobo en Otrobanda. De Isla bevestigt dat er een incident heeft plaatsgevonden waarbij benzine is vrijgekomen.

Pas tegen het middaguur liet de Isla weten wat er aan de hand was. Terwijl bepaalde wijken 's nachts al opgeschrikt waren door loeiende sirenes op de rafinaderij. Acting operations manager Karel van Haaren legt uit dat er rond vier uur 's ochtends een lekkage in een benzinetank aan de onderkant van de catcracker is ontstaan. De pogingen om de lekkage te stoppen en de benzine naar een andere tank te pompen zijn tot twee keer toe onderbroken door een stroomuitval veroorzaakt door de BOO. Tegen kwart voor tien 's ochtends was het probleem verholpen. De benzine is naar een beveiligingsdam afgevoerd en met een vacuumpomp opgeruimd. Benzine is echter zeer vluchtig en verdampt snel, wat de stank heeft veroorzaakt. Naast misselijkheid en braakneigingen zijn er ook klachten gemeld van een vol gevoel in de maag, vreemde smaak in de mond, vermoeide ogen, algehele vermoeidheid, duifheid en duizeligheid. De windstilte heeft de stank over een relatief groot deel van het eiland verspreid. Honderden kinderen zijn met bussen naar de Seru di Orashon vervoerd. Voor overige scholen van Groot Kwartier tot Damacor is over de radio omgeroepen dat de kinderen opgehaald konden worden. Al vroeg op de ochtend kwamen bij het RKCS de eerste mededelingen binnen van stankoverlast. De melding kwam niet zoals gebruikelijk van scholen onder de rook, maar van scholen rondom de kerk van Sta. Famia in Otrobanda, zegt RKCS-directeur Lisette van Lamoen-Garmers. Er is contact opgenomen met de Isla, Milieudienst, GGD en het Bestuurscollege. Het BC was net bijeen voor de wekelijkse vergadering en heeft gelijk medewerking



De kinderen op de scholen in Wishi, Mundu Nobo en Otrobanda zijn vrij snel met bussen van school gehaald. Niet alle kinderen hadden echter de ernst van de situatie door en lachten alsof ze op schoolreisje gingen.

verleend aan de evacuatie. Er zijn ongeveer dertig bussen ingezet om de kinderen in de leeftijd van vier tot dertien jaar op te halen op de scholen. De oudere leerlingen van de vsbo-scholen St. Jozef, Martinus, Matia College en Ancilla Domini en de havo- en vwo-leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) zijn op eigen gelegenheid van school weggegaan. Saillant detail is dat Ancilla Domini in augustus is opgeleverd na een ingrijpende renovatie die door de Isla is gesponsord en die 900.000 gulden heeft gekost. Alle lokalen zijn daarbij van

airco's voorzien, juist als maatregel tegen de stankoverlast. De RKCS-directeur zegt dat afhankelijk van de stank en de weersomstandigheden morgen opnieuw wordt bekeken of de scholen normaal op locatie open gaan. Tegen tien uur 's ochtends maken de scholen al een verlaten indruk. Groepjes tieners in schooluniformen staan bij bushaltes of lopen over straat. Gedeputeerde van Infrastructuur Anthony Godett (FOL) staat voor een leeg Maria College een televisie-interview af te geven. Hij is zijn zoon van school komen halen. Er moet iets

gebeuren aan de vervuiling, de situatie is niet langer acceptabel, zegt Godett. Ook heeft hij kritiek op het uitblijven van informatie aan de bevolking over wat er nu aan de hand is. "Wij weten alleen dat er problemen zijn met de BOO, iets wat constant voorkomt." Er hangt voor de school een doordringende benzinelucht die op de ogen en de longen slaat. Op de weg naar de Seru di Orashon komen verschillende lege oranje schoolbussen terug rijden. Het is druk bij het 7-7 Winkelcentrum, waar verschillende ouders een parkeerplaats zoeken en het een af en aan rijden is van auto's met achterin schoolkinderen. Op de trappen rondom het markante kruis proberen leerkrachten de honderden kinderen per school en per klas bij elkaar te houden. De zon schijnt fel, het is warm en ook hier ruikt het nog naar benzine. Niet zo erg als op de scholen, zeggen de on-

derwijzers. Zij beschrijven een misselijkmakende lucht en kinderen met braakneigingen. Kinderen vertellen in eigen woorden dat ze hun tas moesten pakken en de bus in moesten 'want het stonk heel erg op school en het is een lucht die je ziek maakt'. Er is een ambulance aanwezig, een huisarts, jeugdarts van de GGD, politie, fotografen en een cameraploeg. Zelfs Zwarte Pieten komen even langs. RKCS-directeur Van Lamoen-Garmers roept iets om via de politiemegafoon. Het is een geluk bij een ongeluk dat het schoolbestuur net op die plek een bezinningsdag hield, vertelt zij. De activiteiten zijn onderbroken. Medewerkers zijn naar Cost U Less gegaan en hebben water, zakken ijs en koelboxen aangeschaft. De kinderen zelf zijn vrij rustig. De aanwezige artsen zeggen niet met echt ernstige gevallen te maken gehad te hebben. "De echt ziek geworden kinderen zijn

waarschijnlijk rechtstreeks op school opgehaald en naar huis gegaan", denkt jeugdarts Henriette Hooijkaas. Een meisje ligt echter heel suffig met de ogen dicht onder de boom en wordt ondersteund door een vrouw. Een onderwijzeres is met haar eigen prepaid mobieltje ouders aan het bellen. Ze laat de telefoon één keer overgaan en hangt dan op in de hoop dat de ouders terugbellen. Ouders hebben in sommige gevallen anderen moeten sturen om de kinderen op te halen. Zo is er een vrouw op zoek naar haar neefje, waarvan ze alleen weet dat hij een geruit schooluniform heeft van een school in Sta. Famia. Vier IFE-studenten houden voor een scriptie een interview met Norbert George, DP-leider en voorzitter van de stichting Humanitaire Zorg. "Het is crimineel wat hier gebeurt, een zoveelste overtreding van kinderrechten door de raffinaderij", zegt George. Hij vindt zich erover op dat de Milieudienst en de GGD niet aanwezig zijn, en dat geen enkele gedeputeerde noch de gezaghebber zich persoonlijk van de situatie op de hoogte is komen stellen. "Nu er honderden, duizenden kinderen geëvacueerd of naar huis moesten, zitten zij in hun ivoren toren om morgen weer te roepen dat de Isla van onmisbaar economisch belang is omdat er 900 mensen werken. De raffinaderij blijft bevolking en bestuurders zand in de ogen strooien. Nu zie je dat airco's schenken niet helpt, die leerlingen zijn ook ziek naar huis gegaan." George waarschuwt ervoor dat men niet moet denken dat omdat de evacuatie relatief snel heeft plaatsgevonden, het probleem hiermee is opgelost. "Ik ben er niet van overtuigd dat de evacuatie een succes was want er staan nog behoorlijk veel kinderen bij de bushaltes in het betreffende gebied, zonder dat iemand weet wat er in de lucht zit. Bovendien is een goede evacuatie geen oplossing van het probleem."

Toeristen lopen weg

Dat de stank een groot bereik heeft, blijkt uit de reactie van Amerikaanse toeristen die halverwege de lunch weggelopen zijn bij Restaurant De Gouverneur. De cruisetoeristen van de Maasdam en Adventure of the Seas zeggen hoofdpijn te hebben en vragen wat er in de lucht hangt, vertelt eigenaar Wilfred Hendriksen. De restauranteigenaar

heeft tevergeefs contact gezocht met de raffinaderij en met Chata en CTB, en belt naar de krant om te informeren wat er aan de hand is. "Op deze wijze heeft het totaal geen zin om zoveel geld in marketing te stoppen, 4800 toeristen zitten vandaag in de stank en de horecagelegenheden lopen leeg", aldus Hendriksen.

Advertenties Curaçao

Jouw huis zó in de tas!

'Shop' voor je eigen hypotheek...
...di Caribe



- Rente vanaf 6.5%
- Mogelijkheid tot 100% financiering
- Terugbetalingstermijn van maximaal 30 jaar
- Financiering bijkomende kosten tegen aantrekkelijke rente
- Een voordelig verzekeringspakket met de mogelijkheid om uw premie in 12 maanden terug te betalen
- Snelle goedkeuring

• **Kans op een compleet aangelegde tuin door Tuin Design Thijs Bel & Vivian's Nursery!**

Deze campagne loopt tot 31 december 2007

Bel 432 3447 voor meer informatie over onze 'Kas Couture'!

WILLEMSTAD • KRALENDIJK • BANCO DI CARIBE

Voortgang staatkundige hervormingen in gevaar

Kamer: 'Deadline niet in steen gebeiteld'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Tweede Kamer kan leven met vertragting van het staatkundige proces in de Nederlandse Antillen, dat bleek vanochtend bij de behandeling van het hoofdstuk Koninkrijksrelaties in de Tweede Kamer. De coalitiefracties CDA en PvdA vinden een zorgvuldige aanpak van de vernieuwing belangrijker dan snelheid. Oppositiepartij SP wil zelfs helemaal af van streefdata.

"De deadline is voor ons niet in steen gebeiteld", zei PvdA-Tweede Kamerlid John Leerdam vanochtend tijdens een debat met staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties (CDA). Diezelfde mening is de CDA-fractie toegeedaan. De nieuwe staatkundige structuur zouden volgens planning 15 december 2008 moeten ingaan. Staatssecretaris Bijleveld liet al eerder weten dat de streefdatum 'bijna onhaalbaar' is geworden. Een week geleden stuurde zij een voortgangsrapportage over het staatkundige proces van de Nederlandse Antillen naar de Tweede Kamer waaruit blijkt dat er weinig wel op schema loopt en er vele risico's zijn voor de overgang per 15 december 2008. Terwijl Curaçao en St. Maarten werken aan de opbouw van een land, moet het Land juist ontmantelen. De voortgang hiervan noemt Bijleveld 'zorgelijk'. "Met de nieuwe uitvoeringsstructuur is in feite een herstart gemaakt. Op dit moment wordt er vooral veel inventariserend werk gedaan, waardoor het risico bestaat dat bestuurlijke beslissingen te lang worden uitgesteld. Een ander risico vormt de afnemende belangstelling van het Landsapparaat voor de diensten op de BES-eilanden." Door de voorziene deelname van Nederland in de begeleidingscommissie en relevante expertgroepen

zal het mogelijk zijn om het proces en de voortgang beter te monitoren en Nederlandse belangen (met name vanuit de toekomstige verantwoordelijkheid voor de BES-eilanden) beter te behartigen, meent Bijleveld. Over Curaçao zegt de staatssecretaris dat het eiland relatief laat is begonnen met de voorbereidingen voor de opbouw van een nieuw land en er zal dus nog veel werk moeten worden verzet voor 15 december 2008, geeft de staatssecretaris aan. "Curaçao is erop geattendeerd dat de voortgang van de opbouw van dit land ook van belang is voor de andere trajecten en is gewezen op de afspraken over het verstrekken van actuele voortgangsrapportages." De opbouw van het land Curaçao is de verantwoordelijkheid van Curaçao, met uitzondering van de diverse rijkswetten wordt de regelgeving door de Eilandsraad vastgesteld.

De informatievoorziening vanuit St. Maarten is beperkt, waardoor het voor Nederland moeilijk is een duidelijk beeld te krijgen van de algehele voortgang, geeft Bijleveld aan. "De energie op St. Maarten lijkt momenteel vooral te worden gericht op het opstellen van plannen en wetgeving. Een belangrijk risico vormt de uitvoeringscapaciteit van het eilandgebied om deze plannen en wetten

tijdig te implementeren." St. Maarten is erop geattendeerd dat de voortgang van de opbouw van dit land ook van belang is voor de andere trajecten, zoals de ontmanteling van het Land en de transitie van de BES-eilanden, en is daarom verzocht regelmatig actuele voortgangsrapportages te verstrekken. Ook de overgang van de Bonaire, St. Eustatius en Saba naar een soort gemeente loopt niet van een leien dakje. Behalve de instelling van de Algemene maatregel van Rijksbestuur betreffende het financieel toezicht, loopt de voortgang achter op de oorspronkelijke planning. Bijleveld: "Binnen Nederland vormt de beperkte (wetgevings)capaciteit een risico voor de tijdige en vooral zorgvuldige voorbereiding van de transitie van de BES-eilanden. Daarnaast blijkt voor afstemming met de BES-eilanden meer nodig dan was voorzien." Er moet volgens de bewindsvrouw worden gezien hoe de beperkte capaciteit optimaal kan worden ingezet en waar er eventueel verdere prioriteitstelling of aanvulling van capaciteit nodig is. Met name de beperkte voortgang op het terrein van de consensus-rijkswet Openbaar Ministerie en de consensus-rijkswet Politie vormt een risico voor het halen van de streefdatum, schrijft Bijleveld over de voortgang op het gebied van rechtshandhaving, rechtspleging en constitutionele zaken. Om toch tot resultaat te komen, is er voor een praktische insteek gekozen, aldus de staatssecretaris. "Zo wordt tegelijkertijd met de uitgangspunten voor de consensus-rijkswet Politie gewerkt aan een verbeteringsplan binnen de korpsen."

Deze week...

Nu verkrijgbaar!

360° Curaçao
Bijzonder fotoboek van
Marika Ringnald

Ook leverbaar aan familie en vrienden in Nederland (extra portokosten Nafl. 17,50).

exclusief bij

...tot volgende week!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensing's.com

FOL's onderscheppen vanaf 2004 ruim 35.000 kilo cocaïne

WILLEMSTAD — In de periode oktober 2004 tot en met september 2006 werden vanaf de Amerikaanse Forward Operating Locations (FOL's) 2613 vluchten uitgevoerd. Het totale aantal uren dat de FOL's actief waren, de zogeheten *on station hours*, in die periode bedraagt 15.212. De vluchten hebben geleid tot het onderscheppen van 35.006 kilo cocaïne.

Dit blijkt uit de evaluatie van de uitvoering van het verdrag inzake de FOL's op Curaçao en Aruba in genoemde periode. Het is niet duidelijk waarom er geen evaluatie van een meer recente periode beschikbaar is. De evaluatie is vandaag verspreid door het Antillen-huis in Den Haag en noemt als bron het ministerie van Buitenlandse Zaken. In de periode 2004-2006 vlogen in totaal 264 Colombiaanse HNR's (*host nation riders*) en 15 Ecuadoriaanse HNR's mee met VS-vluchten vanaf de FOL op Curaçao. Deze HNR's, ofwel waarnemers, moeten meevliegen op vluchten die de grenzen met derde landen overschrijden. Zij vertegenwoordigen hun regering gedurende het overvliegen van het soevereine gebied van een derde land en verschaffen expertise over het gebied waarboven wordt gevlogen. De Verenigde Staten informeren de Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied stelselmatig en vooraf over het meevliegen van deze zogenaamde 'host nation riders'. De Amerikanen houden de commandant conform de verdragsafspraken sowieso op de hoogte van vluchten die vanaf de FOL's worden uitgevoerd. Dit betreft aantallen en



Foto: Ken Wong.

De bouw van de Forward Operating Location op de Curaçaose luchthaven Hato ging in maart 2005 van start en werd in juli 2006 voltooid.

type vluchten en operationele vluchtgegevens, zoals de duur van de vlucht, het patrouillegebied en type vliegtuig.

VERDRAG

Op grond van het verdrag van 2000 tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de VS inzake samenwerking op het gebied van drugsbestrijding vanuit de lucht maken Amerikaanse vliegtuigen gebruik van zogenaamde Forward Operating Locations op de luchthavens van Curaçao en van Aruba. Het verdrag geeft toestemming voor het uitvoeren van vluchten ten

behoefte van surveillance, monitoring en het opsporen van drugstransporten. De vluchten worden onbewaard uitgevoerd. Het verdrag heeft een looptijd van tien jaar en kan stilzwijgend worden verlengd. Er deden zich volgens het verslag in de rapportageperiode geen juridische problemen van betekenis voor. Het FOL-veiligheidspersoneel onderhoudt uitstekende contacten met de lokale en militaire instanties waar het gaat om zaken van gezamenlijk belang. De FOL-commandant staat in direct contact met Com-

mandant der Zeemacht in het Caribisch gebied en de consul-generaal van de Verenigde Staten in Willemstad. Er bestaat een nauw samenwerkingsverband tussen de Koninklijke Marine, de lokale autoriteiten, de FOL-leiding en het Amerikaanse consulaat van de VS. Voorbeelden van die samenwerking zijn onder meer de grondondersteuning aan Nederlandse F-16's die tijdelijk op Curaçao waren gestationeerd in 2005 en gezamenlijke oefeningen van de brandweereenheden van de FOL en de luchthaven Hato civiel. De samenwerking

wordt van alle kanten als zeer constructief ervaren, aldus de evaluatie. De operaties vanaf de FOL's hadden geen noemenswaardige gevolgen voor de civiele luchtvaartactiviteiten op Hato of de vliegoperaties van Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied. Ook gedurende operationele piekperiodes was er voldoende parkeergelegenheid voor FOL-toestellen. Sinds de constructie van een nieuwe FOL-faciliteit op Reina Beatrix behoren de aanvankelijk bestaande parkeerproblemen op Aruba tot het verleden.

RKCS-directeur Hernandez ontslagen

WILLEMSTAD — De algemeen directeur van het RK Centraal Schoolbestuur (RKCS) Donald 'Don' Hernandez zou ontslag zijn aangezegd. Het bericht wordt niet ontkend door RKCS-onderwijsdirecteur, Lisette van Lamoen-Garmers, en het personeel is vanochtend

over het ontslag van Hernandez ingelicht. Voorzitter Ashley Duits 'zegt niets over personeelszaken'. Formeel zou Hernandez 'met vakantie' zijn, totdat zijn vertrek is afgewikkeld. Hernandez is iets langer dan een jaar in functie geweest. Voordien was hij financieel directeur.

Staatssecretaris tegen apart Antillenfonds

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) voelt er niets voor om een speciaal fonds in het leven te roepen om de overzeese eilanden van het Koninkrijk te compenseren voor de nadelige gevolgen van hun kleine omvang. De CDA-fractie pleitte vandaag voor zo'n fonds tijdens de bespreking van de begroting van de bewindsvrouw voor 2008. Het Koninkrijksfonds zou de eilanden en dan met name Bonaire, St. Eustatius en Saba financiële steun moeten bieden voor de hoge vaste kosten van bijvoorbeeld een goede brandweerdienst en de politie. Ook zou het kunnen dienen voor

schadeherstel na natuurrampen. "We doen al veel", stelde Bijleveld. Ze is niet bereid extra geld uit te trekken voor een fonds. Het idee voor het fonds kwam onlangs van het Wetenschappelijk Instituut van het CDA. De permanente financiële ondersteuning zou in de plaats moeten komen van ontwikkelingssteun, die altijd als tijdelijk is beschouwd.



Advertentie Curaçao

'Corrupt boevennest bij opbod verkopen' PVV-motie: Banden Antillen verbreken

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De PVV heeft vandaag verantwoordigde reacties in de Tweede Kamer gekregen tijdens het indienen van een motie om alle staatsrechtelijke banden met de Antillen en Aruba te verbreken. De argumenten die de partij van Geert Wilders daarvoor gebruikte, wekten vresel bij de andere fracties.

De motie van PVV-Kamerlid Hero Brinkman omschrijft de Nederlandse Antillen en Aruba als 'een grotendeels corrupt boevennest'. Zolang de eilanden een rol spelen binnen het Koninkrijk der Nederlanden zullen ze volgens de PVV alleen maar leiden tot kosten, corruptie en problemen. VVD'er Johan Remkes bekritiseerde de motie vanwege de wijze waarop de Antillianen en Arubanen worden neergezet. Desondanks vindt hij dat

in principe elke motie aan de orde moet komen in de Tweede Kamer. GroenLinks-Kamerlid Ineke van Gent aarzelde ook even voordat ze de motie ondersteunde, omdat ze zich afvroeg of die niet strijdig is met de grondwet.

Na enige discussie werd het PVV-verzoek uiteindelijk ondersteund door de benodigde vijf Kamerleden. Er wordt dinsdag over gestemd. Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA, Koninkrijksrelaties) heeft de motie 'ernstig ontraden aan de hele Kamer'. Zij besloot er verder niet inhoudelijk op in te gaan. Brinkman diende zijn verzoek in tijdens een begrotingsde-



Advertentie Curaçao

Masha Pabien!

Na
Nos Siudat Willemstad
pa nos 10 aña di ta nombrá riba
lista di

**World Heritage
City pa UNESCO**

Un felisitashon di

SuperClubs
Breezes
CURAÇAO

COMMENTAAR

David en Goliath

WANNEER NEMEN de politieke bestuurders hun bestuursverantwoordelijkheid inzake de Isla-raffinaderij? Als de rechtszaken van pressiegroepen en wijkbewoners tegen Curaçaos grootste vervuiler één ding hebben aangetoond, is het wel dat de overheden zich stelselmatig onttrekken aan waarvoor zij zijn aangesteld: dit eiland besturen. Bij besturen hoort ook het innemen van standpunten en het nemen van besluiten. Vaak zijn de consequenties van het niet nemen van beslissingen ernstiger dan het nemen van mogelijk verkeerde besluiten. Het is ongehoord dat het eilandgebied en het Land de strijd tegen de Isla – die alle normen en richtlijnen aan zijn laars lapt – overlaten aan een klein groepje onmachtige, weinig vermogende, weerloze en kwetsbare burgers.

Vandaag was het wéér raak. Scholen moesten in alerijl dicht en kinderen werden uit voorzorg in de haast geëvacueerd naar veiliger gebieden. Dit als gevolg van een ondraaglijke lucht die als een deken over het eiland hing, nadat door een lek kennelijk een grote hoeveelheid benzine was vrijgekomen. Dit in combinatie met de huidige windstilte zorgde voor een verstikkende situatie rond en vooral ten westen van de Isla. De raffinaderij op haar beurt kampt met uitval van de catcracker, veroorzaakt door de onbetrouwbare BOO-centrale. Van deze laatste wordt steeds duidelijker dat de nog vrij nieuwe krachtcentrale die stroom, stoom en water produceert technisch ondeugdelijk is. Het is onbegrijpelijk dat er nog geen miljoenenclaims zijn gelegd bij de maatschappij die naast Aqualectra voornamelijk in handen is van Mitsubishi uit Japan en Maribuni, eveneens uit Japan, die vrij recent de aandelen overnam van Mirant uit Amerika. Onderzoek moet uitwijzen of de acute overlast van vandaag en de uitval van BOO eerder deze week los van elkaar staan. Maar feit is dat de overschrijding door Isla van de hindervergunning structureel is en daarmee het gevaar voor de volksgezondheid van grote groepen volwassenen en (schoolgaande) kinderen. Dit is anno 2007 volstrekt onacceptabel. Los van de vraag wie welk deel van de miljardeninvesteringen voor zijn rekening moet nemen, dient hieraan een einde worden gemaakt. Van het openbaar bestuur en zijn diensten – waaronder niet in de laatste plaats de milieudienst – moet echter helaas niet veel worden verwacht.

De kritiek enige tijd terug van bepaalde oppositiepartijen, waaronder Pueblo Soberano (PS) van Helmin Wiels en Niun Paso Atras (NPA) van Nelson Pierre, dat Kamerleden en pressiegroepen als Stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) en Stichting Humanitaire Zorg – werk en inkomen in gevaar brengen met hun protest tegen Isla, is dan ook onterecht. Vooral als ze kennelijk met een bijbedoeling en passant allemaal 'Europese Nederlanders' worden genoemd, hoewel de voorzitter Norbert George van Humanitaire Zorg tevens de leider is van eveneens oppositiepartij DP. En de redenering van Wiels dat zij hiermee Curaçao alleen maar nog meer afhankelijk willen maken van Nederland, is helemaal verzeocht. Andere economische sectoren, waaronder het toerisme als belangrijkste pijler, zijn zeker niet gebaat bij een smerige fabriek in het hart van het eiland.

CURAÇAO VERDIENT een moderne raffinaderij die aan de hoogste eisen voor milieu en volksgezondheid voldoet en die ook nog een substantiële bijdrage levert aan de overheidskas. Voor minder moet de bevolking het niet doen. Het is dus maar goed dat de kwestie-Isla momenteel onder de rechter is. En het is goed dat er individuele personen zijn die zich belangeloos de ontoelaatbare toestand wél aantrekken en ten strijde trekken tegen de illegale vervuiling van – en uitstoot over – een groot deel van het eiland. Als David tegen Goliath.

Advertenties Curaçao

TE KOOP: LUXE VILLA

Een statige villa onder architectuur gebouwd gelegen in de centrale wijk Pos Cabai. Deze villa is gebouwd met eerste klas materialen en is absoluut het bezichtigen waard.

Souterain: dubbele garage, dienstbodekamer, annex badkamer, entreepartij, foyer, trappenhuis, bergingen en een ritueel bad. Begane grond: Een in elkaar overlopende woon-, zit- en eetkamer, keuken annex wasruimte, gasten slaapkamer annex badkamer, studie, gastentoilet en trappenhuis, entreepartij en overdekt terras. Eerste verdieping: De hoofdslaapkamer met een in elkaar overlopende walk-in-closet annex badkamer, twee slaapkamers met een tussenliggende badkamer en een vide gelegen boven de zitkamer van de begane grond, trappenhuis en terras. Een oude, antieke toegangsdeur, welke uit Marokko afkomstig is en welke naar behoefte in secties te openen is. Diepwell aanwezig, airco's aanwezig, siertraliewerk aanwezig, inbouwkasten aanwezig, compleet ingerichte studeerkamer aanwezig, tuinaanleg aanwezig, dripsysteem aanwezig, alarm aanwezig, automatische poort aanwezig.



PALM ISLAND ESTATES
Dutch Caribbean Realtors

Bebouwd: ca. 490 m2
Eigendoms terrein: ca. 1.070 m2
Vraagprijs: ANG. 1.275.000,- K.K.
Aanvaarding: per direct

Rooi Catootjewew 3 A - Tel.: 736-6266 Fax.: 736-1830
www.PalmIslandEstates.com - info@PalmIslandEstates.com

BEPO is op TALENTENJACHT!

5.000,- NAF. per maand

betalen wij voor goede telefonische verkopers.

Ben je een topverkoper en spreek je correct
Nederlands, bel dan snel **461-9425**
(Maandag t/m vrijdag 10.00 - 16.00 uur)

Blokkade boos Ramary-personeel



WILLEMSTAD — Het stakende personeel van elektrisch installatiebedrijf Ramary heeft vanochtend de Moontjeweeg geblokkeerd om zo te voorkomen dat bedrijfswagens het bedrijfsterrein op en af konden gaan. De actie volgt nadat het personeel al sinds maandag in actie is, tegen het feit dat Ramary de directie en het management een bonus van 100 procent en de rest van het personeel slechts 32 procent wil uitbetalen. De actie werd opgeheven, nadat de Ramary-directie omtrentsreks tien uur aangaf met vakbond PWFC in overleg te gaan. Rond het middaguur waren de beide partijen nog steeds in gesprek.



Conferentie ambassadeurs op Curaçao

WILLEMSTAD — De Koninkrijksambassadeurs die in de regio werkzaam zijn, komen april volgend jaar op Curaçao bijeen. Dit werd gisteren aangekondigd tijdens de begrotingsbehandeling van het Land. Volgens staatssecretaris Alex Rosaria (Fiscale Zaken, PNP) willen de Antillen deze conferentie aangrijpen om de ambassadeurs te wijzen op de mogelijkheden van handelscontacten met de Antillen. Rosaria ziet veel potentie in de ambassadeurs-

conferentie. Hij is van plan om gedurende de gedurende de conferentie specifiek aandacht te vragen voor de mogelijkheden op financieel gebied in de Antillen. "We zullen ons voornamelijk richten op de handelsvertegenwoordigers die op deze ambassades werkzaam zijn. Het is onze bedoeling hen te informeren over de mogelijkheden van handel die wij kunnen aanbieden. Wij moeten beter gebruikmaken van hun contacten", aldus de staatssecretaris.

Regen teistert delen Curaçao

WILLEMSTAD — Sommige delen van Curaçao hebben gisteren overlast gehad door de overvloedige regenval. Op andere delen van het eiland viel hooguit een spatje. Ook vandaag waren er weer een flink aantal buien. Vanmorgen was er boven de zee zelfs een windhoos te zien. De meeste overlast was er gisteren in Domingoito. Daar viel gisteren maar liefst 41 millimeter regen waardoor veel straten blank kwamen te staan. Hoe anders was het in Mahuma waar slechts 0,2 millimeter viel. Volgens Oscar Thomas van de Meteorologische Dienst is het in deze periode van het jaar niet

ongewoon dat er grote verschillen zijn in het weer op het eiland. De temperatuur zakte de afgelopen nacht op luchthaven Hato naar 23 graden Celsius, behoorlijk fris voor Curaçao. Dit werd veroorzaakt door een noordelijke stroming boven het Caribisch gebied. Volgens Thomas is het mogelijk op sommige plekken op het eiland nog kouder geweest dan de 23 graden want de temperatuur werd alleen op Hato gemeten. Dat is nog geen record voor Curaçao. In 1925 daalde de temperatuur naar 19 graden en dit record staat nog steeds in de boeken.

Beginnersfout Labega

WILLEMSTAD — DP St. Maarten Statenlid Erno Labega zorgde vanochtend voor behoorlijk wat hilariteit tijdens de begrotingsbehandeling. Hij moest op aangeven van Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) zijn toespraak onderbreken, omdat hij zich niet had ingeschreven om het woord te voeren.

verzoek om alsnog de sprekerslijst te tekenen. Onder luid gelach werd de vergadering voor dertig seconden geschorst, waarna Labega zijn betoog kon afmaken. Maar hij verontschuldigde zich eerst voor de beginnersfout die hij had gemaakt.

De onderbreking van Atacho gebeurde juist op het moment dat Labega fel aan het uithalen was naar de fractie van de Sintmaartense partij National Alliance (NA). Deze fractie had namelijk de vergadering bijgewoond, maar geen enkele vraag gesteld. Labega had zijn vraagtekens geplaatst bij de inzet van de NA-fractie. Juist op het moment dat hij tegen de NA tekeering, die op landsniveau in de coalitie zit maar op St. Maarten in de oppositiebanken zit, werd hij door Atacho onderbroken, met het

‘Post-onderhandelingen in laatste fase’

WILLEMSTAD— De onderhandelingen tussen het land en vertegenwoordigers van het Canadese postbedrijf CPIL bevinden zich in een afrondende fase. Dit verklaarde minister Maurice Adriaens (Telecommunicatie, FOL) gisteren in de Staten. De minister kon en wilde verder weinig details geven over de besprekingen, gezien de gevoeligheid van deze zaak.

De besprekingen hebben betrekking op de afwikkeling van het beheer van het nationale postbedrijf Nieuwe Post Nederlandse Antillen (NPNA) dat CPIL sinds enkele jaren voert. Tijdens de begrotingsbehandeling had MAN-lid Jean Francisca verschillende vragen over de laatste stand van zaken met betrekking tot de onderhandelingen gesteld. Maar Adriaens bleef karig in zijn antwoorden. Hij kon alleen

maar aangeven dat het om een gevoelige zaak gaat en dat de onderhandelingen in een eindstadium zijn aanbeland.

“Oorspronkelijk was het de bedoeling dat CPIL per 1 december op zou stappen. Maar we zijn inmiddels overeengekomen dat zij voorlopig nog even blijven, totdat wij tot een definitief akkoord zijn gekomen. Wij mikken nu op 1 maart 2008. Het is de bedoeling dat wij nog deze week

Landsloterij automatiseert

WILLEMSTAD — De Landsloterij van de Nederlandse Antillen introduceert voor de loterij van 1 januari een nieuw automatiseringssysteem voor de lotenverkoop. Het systeem vergemakke-

lijkt de verkoop van loten en maakt het eenvoudiger om bepaalde gewenste nummers op te vragen. Het nieuwe systeem betekent bovendien een stap vooruit op het gebied van be-

WILLEMSTAD — De weigering van transfusiebloed door een Jehova's getuige doet de kosten van verpleging oplopen tot duizenden guldens per dag. De 23-jarige man die 21 november em sprong op de rotskust overleefde, ligt sindsdien aan de beademing op de intensive care van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos).

De jongeman liep een aantal ernstige botbreuken op en bloedde inwendig, waardoor hij medisch gesproken dringend bloed nodig had, vooral om zuurstofgebrek van vitale lichaamsdelen te voorkomen.

In zijn portemonnee droeg het slachtoffer een verklaring waarin uitdrukkelijk staat dat hij uit religieuze overwegingen geen bloed accepteert. “Jehova’s getuigen denken hier van tevoren zeer goed over na”, zegt iemand van de Watch Tower Society, het officiële genootschap van de jehova’s. Bij het weigeren van bloedtransfusie beroepen ze zich onder andere op de passage in het Bijbelboek Handelingen 15:28, 29: “Onthoudt u van offerlevens dat bij de afgodendienst is gebruikt, van bloed, van vlees, waar nog bloed in zit, en van onthoudt. Als u zich hier aan houdt, doet u wat juist is.” Niet zozeer de weigering als zodanig, maar de verre gaande gevolgen die dit voor

de verpleging met zich meebrengt zijn stof voor discussie. Had de patiënt donorbloed gekregen na aankomst in het hospitaal, dan zou hij vrijwel zeker kort daarna verder hebben kunnen genezen op de afdeling. Sinds zijn aankomst wordt de man nu kunstmatig in coma gehouden, wat beademing vereenvoudigt. Dat gebeurt op de intensive care, waarvan bekend is dat de ruimte met acht bedden zeer beperkt is en er regelmatig patiënten naar het buitenland moeten wegens plaatsgebrek. Bovendien krijgt de patiënt dure medicijnen, onder meer voor het versneld aanmaken van eigen bloedcellen in het beenmerg.

De noodzaak van bloed ligt genuanceerd, vindt Age van Dalfsen namens de gemeente waarin hij als ouderling fungeert. "Ik kan het in dat geval niet beoordelen. Maar kijk eens naar *non-blood surgery*. Dat is een hele stroming geworden. Zo worden zelfs hartoperaties gedaan." Hij wijst ook op de mogelijkheid van het gebruik van het bloedvormende hormoon epo.

"En wat de kosten betreft. Dat is een persoonlijke zaak", zegt Van Dalfsen die er niet van uitgaat dat de verzekering dergelijke hoge kosten dekt. "Ik vind dat niet zo belangrijk. Een principe heeft ook zijn waarde." De Bijbelwoorden bieden geen ruimte voor interpretatie.

tatie, meent Van Dalftsen, ook al kan in de tekst nooit bedoeld hebben op medische toediening. "Het is een beginsel. Dat slaat op alles."

Ondercussen is niet duidelijk de inmiddels stabiele patiënt door zuurstofgebrek hersenbeschadiging heeft opgelopen. Zijn hb-gehalte was een paar dagen na het gebeurde zo laag dat nauwelijks nog sprake was van levensvatbaarheid. Door toediening van maximale hoeveelheden zuurstof bleef de van zichzelf fysiek gezonde jongeman tot op heden in leven.

Van Dalfsen is voorzichtig met een veroordeling van de zelfmoordpoging. "We moeten niet vergeten dat depressie een ziekte is. Dat kan iedereen hebben." De onder psychiatrische behandeling staande man sprong 21 november bewust naar beneden over de rand Vista Royal op de rotsen aan de westelijke Caracasbaai. Eerder al had hij zijn naaste omgeving ingelicht over deze plannen, inclusief de locatie. Had hij dit niet gedaan, dan was het maar zeer de vraag geweest of hij op korte termijn zou zijn gevonden. 's Avonds is er geen licht; de plek waar hij lag wordt zelden door mensen bezocht en is alleen per boot bereikbaar. Om die reden moest hij ook door reddingsbrigade Citro van de rotsen worden afgehaald.

Advertenties Curaçao

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com





5

DECEMBER

DAGEN

0%

APR. 8.70%

Vanaf 5 december gedurende 5 werkdagen een speciale rentepercentage van 5% op uw **autolening**.
U mag dit absoluut niet missen!

Geldig bij ALLE dealers voor nieuwe auto's!

 **MCB**
Persoonlijke Leningen en Hypotheken

Voor meer informatie bel: 466 1817
Campagne is geldig van 5 dec. t/m 11 dec. 2007

www.mcb-bank.com

Vervangende huizen en dagverblijf gehandicaptten



De opening van de vervangende huizen.

KRALENDIJK — De stichting FKPD (Fundas-hon pa kuido di personan desabilita) vierde afgelopen vrijdag de officiële opening van de vervangende huizen Di nos pa Nos en het dagverblijf voor de cliënten.

De voorzitter van de raad van toezicht van de stichting, Benito Dirksz, gaf aan dat in november 2004 de eerste steen gelegd werd voor dit project. FKPD bestaat nu bijna dertig jaar en heeft gedurende die jaren een belangrijke plaats veroverd in de gemeenschap van Bonaire.

Dirksz bedankte BZV voor het vertrouwen in FKPD en alle vrijwilligers voor hun mooie werk. De gebouwen voldoen aan de vereisten van de moderne tijd en aan de behoeftes van de personen met een intellectuele deficiëntie. Dat is ook een van de doelen van de stichting om een zo goed mogelijke zorg te geven om de kwaliteit van het leven van de bewoners zoveel mogelijk te verhogen.

Dirksz bedankte de directrice van FKPD, Lupe Uranie, voor haar grote inspanning voor de realisatie van dit project. Gezaghebber Herbert Domacassé zei tij-

dens zijn toespraak dat we de nodige aandacht moeten blijven geven aan deze speciale groep personen in de samenleving. "Hun hart is puur en ze inspireren ons. Het is een plicht van ons allen om deze bewoners te ondersteunen." Domacassé gaf ook aandacht aan de medewerkers van FKPD die volgens hem uniek werk doen. Gedeputeerde van Volksgezondheid Boi Clarendia legde tijdens zijn toespraak de nadruk op het welzijn. Hij had veel lof voor het project waarbij mensen met een intellectuele deficiëntie zich in hun eigen omgeving en in hun eigen ritme kunnen

ontwikkelen. "We zijn hiermee op de goede weg." Namens de overheid beloofde Clarendia de nodige hulp te blijven geven wanneer dat nodig is om in de behoefte van deze groep personen te voorzien.

Bureau Ziektekosten Voorzieningen (BZV) financiert dit project uit de fondsen van AVBZ. De zorgmanager van BZV, Jan de Wit, feliciteerde FKPD met de nieuwe gebouwen. BZV zal ook de exploitatie van de gebouwen financieren. De Wit had veel lof voor de grote inspanningen van FKPD-directrice Uranie.

Brugtarieven St. Maarten omhoog

PHILIPSBURG — De Eilandsraad is akkoord gegaan met de verhoging van de tarieven voor de Simpson Bay brug, om noodzakelijke reparaties aan de brug voor een bedrag van 1 miljoen dollar mogelijk te maken.

Alle vijf Eilandsraadsleden van de Democratic Party (DP) stemden gisteren voor; de drie leden van National Alliance (NA) stemden tegen. NA-leider William Marlin zei dat zijn partij niet tegen de verhoging was, maar bezwaren had tegen de wijze waarop het onderwerp behandeld was. Een rapport van het Nederlandse ministerie van

Verkeer en Waterstaat, dat al in maart gereed was, werd pas tijdens de vergadering verstrekt. Het rapport was volgens Marlin kritisch over reparaties en onderhoud aan de brug. Gedeputeerde Louie Laveist, die verantwoordelijk is voor de Simpson Bay Lagoon Authority Corporation (Slac), zei de bezwaren van de oppositie te respecteren, 'maar het rapport was niet het onderwerp'. Laveist ontkent dat het eilandbestuur en Slac het rapport niet serieus genomen hebben. Omdat het jachtenseizoen gisteren gestart is, beginnen de reparatiewerkzaamheden pas in juni volgend jaar.

Nieuw bestuur Bonhata

KRALENDIJK — Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) maakte deze week haar nieuwe bestuur bekend voor 2008/2009. De voorzitter is Sara Matera van Divi Flamingo Beach Resort & Casino. Vicevoorzitter is Martin van Bekkum van Kontiki Beach Resort en secretaris tevens penningmeester is Boudewijn Scholts van Plaza Resort Bonaire. De andere leden zijn Jack Chalk van Captain Don's Habitat, Serge de Groote van Divi Dive, Bart Snelder van

Wannadive, Dirk Jan Me-thorst van Jibe City, Corine Gerharts van Bonaire Tours & Vacations en Anoushka van de Ven van Blue Divers. Bonhata werd in 1980 opgericht en heeft momenteel 62 leden. Deze leden zijn resorts, hotels, appartementen en andere bedrijven uit de toeristische sector op het eiland. Bonhata werkt onder andere aan het behouden van een kwalitatief product en aan een effectieve coördinatie van middelen om Bonaire als bestemming te promoten.

Advertenties Curaçao



Eco-paalwoningen voor natuurbehoud

KRALENDIJK — Voor Bon Kas wordt zaterdag 8 december een gedenkwaardige dag met de oplevering van de eerste eco-paalwoning. De woning is een volledig houten woning met bijzondere eigenschappen.

De wind koelt zowel direct als via een koelsysteem. Uniek is het septicstelsel dat geen resten laat die opgehaald moeten worden en bij een landfill voor vervuiling zorgen. Het restwater is reukloos, nitraatvrij en bijzonder geschikt voor ir-

rigatie. "Bewoners van de eco-paalwoningen vervuilen niet en besparen bijzonder veel energie", aldus Bon Kas. "Dit is belangrijk voor het natuurbehoud." Bon Kas heeft hiermee dezelfde focus als Stinapa, namelijk het preservareren en bewaken van de natuur op en om Bonaire en kan daardoor rekenen op steun van de lokale autoriteiten. De bewoner zelf krijgt een prachtige volledig houten eco-paalwoning met rondom fantastisch uitzicht. Er zijn vijf typen woningen variërend van 160 tot 370

vierkante meter. Ze worden compleet opgeleverd met badkamer(s) en keuken met kookeiland. Een zwembad is optioneel. De prijs van deze huizen is vanaf 270.000 dollar (180.000 euro), gebouwd en opgeleverd binnen drie weken.

OPLEVERING

De oplevering van de eerste woning vindt plaats op 8 december bij Kaminda Sorobon tussen twee en zes uur 's middags. Meer informatie bij Etienne La Cruz op telefoonnummer 660-1410.

Antillen bij Paho-conferentie

WILLEMSTAD/

WASHINGTON

— Staatssecretaris van Volksgezondheid Joan Berkel (National Alliance, St. Maarten) woonde onlangs de 37e conferentie bij van de Panamerican Health Organization (Paho) in de Amerikaanse hoofdstad Washington. Zij werd daarbij vergezeld van en bijgestaan door de Antilliaanse Gevolmachtigd minister in de Verenigde Staten, ex-minister van Justitie Norberto Ribeiro (PAR). Op de foto staan zij samen met Margaret Chan, de nieuwe directeur van Paho in Genève in Zwitserland.



Minister Leeflang:

Volgend jaar 10 miljoen van SVB voor SMMC

PHILIPSBURG — De discussie tussen St. Maarten Medical Center (SMMC) en de Sociale Verzekerings Bank (SVB) over het budget voor volgend jaar is nog niet opgelost.

Minister van Volksgezondheid Omayra Leeftang (PAR) kwam tussenbeide en stelde voor dat SVB 10,2 miljoen gulden aan het ziekenhuis zou betalen voor de

behandeling van patiënten in 2008. Het ziekenhuis had 11,3 miljoen gevraagd en SVB stelde 8,9 miljoen te willen betalen. Leeftang heeft de Stichting Overheids Accountantsbureau (Soab) gevraagd een audit uit te voeren en zegt tezij nertijd de cijfers aan het Soab-rapport aan te passen.

Algemeen directeur van SMMC George Scot zei blij te zijn dat de onderhandelingen de goede kant opgingen, maar was ook teleurgesteld omdat het niet het bedrag is dat hij nodig heeft. "Het bedrag van 11,3 miljoen gulden is reëel; we hebben niet als een verwend kind meer gevraagd dan we nodig hebben. De minister heeft alleen maar het gemiddelde genomen

van wat we vragen en wat SVB wil geven." Scot zei dat, gebaseerd op cijfers van SVB, SMMC jaarlijks 8 procent meer SVB-patiënten behandelt, terwijl SVB zegt dat het om minder dan een procent gaat.

Het ziekenhuis en de SVB strijden al tijden om het budget. Minister Leeftang had de partijen een ultimatum gesteld. Ze zou tussenbeide komen als er niet voor 1 november een overeenkomst was bereikt. Uit de jaarrekening SMMC over het jaar 2006 blijkt dat de kosten gemaakt voor SVB-patiënten vorig jaar bijna 9 miljoen bedroegen; 745.000 gulden meer dan toenmalig minister Sandra Smith had gecalculeerd.

Advertentie Curaçao

Recordaantal deelnemers Heineken Regatta

PHILIPSBURG — Een recordaantal huurboten heeft zich ingeschreven voor de St. Maarten Heineken Regatta komend voorjaar. Een Nederlandse reisagent boekte vijfhonderd zeilers.

Marjolein van der Valk van Advanced Travel Partners (ATP), een Nederlands bedrijf gespecialiseerd in zakenreizen dat al sinds 1995 regatta-pakketten aanbiedt, schreef dit jaar ruim vijfhonderd mensen op 64 huurboten in. Een internationale luchtvaartmaatschappij maakt een extra stop op St. Maarten om er zeker van te zijn dat de bemanning op tijd komt. "De eerste keer stuurden we drie boten", zegt Van der Valk. Aan de Heineken Regatta, die dit jaar voor de 28e keer wordt georganiseerd, doen ruim 250 boten mee in verschillende klassen. De St. Maarten Heineken Regatta 2008 vindt plaats van 6 tot 9 maart.

Usona financiert Programmabureau



Gedeputeerde Anthony Nicolaas en Usona-directeur Frans Versteeg ondertekenen de overeenkomst.

KRALENDIJK — Gedeputeerde Anthony Nicolaas van Staatkundige Structuur sloot vorige week namens de overheid van Bonaire een overeenkomst met Usona voor het project Programmabureau. Het gaat om een

project om de overheid te ondersteunen bij de voorbereidingen voor de nieuwe staatkundige structuur voor Bonaire. Hiermee wil de overheid zorgen dat alle voorbereidingen goed verlopen voor de streefdatum van

15 december volgend jaar. Het programma zal de overheidsdiensten begeleiden bij de veranderingen voor de nieuwe structuur. Deze financiering maakt het mogelijk om deskundigen aan te trekken voor dit project.



Miss Venezuela op bezoek



Miss Venezuela International Vanessa Peretti bezocht op Curaçao de Skol Myrna Dovale. Dit is een school voor dove en slechthorende kinderen. Miss Venezuela zelf is namelijk ook doof. Zowel het personeel als de kinderen van die school hebben genoten van het bezoek. De Venezolaanse schoonheid heeft met de kinderen urenlang gepraat en gebaard.

Springer-opera toegestaan

De Britse christelijke groepering Christian Voice heeft in hoger beroep een zaak verloren tegen de BBC. De groep vond dat de Britse omroep te ver was gegaan met de uitzending van Jerry Springer - The Opera uit 2005.

De Hoge Raad besliste woensdag dat het redelijk-erwijs te concluderen was dat het satirische stuk in zijn context niet godslasterend is maar een parodie. De BBC noemt de uitspraak een belangrijke beslissing

op het gebied van vrijheid van meningsuiting. Nadat Jerry Springer - The Opera in 2005 was uitgezonden op BBC2, kwamen er 63.000 klachten binnen; 1,7 miljoen mensen keken naar de uitzending. Het satirische stuk is gebaseerd op de Amerikaanse tv-personality Jerry Springer en zijn talkshow. In de opera wordt Jezus afgeschilderd als iemand met een seksuele afwijking, die zegt dat hij een beetje homoseksueel is en die ruzie maakt met de duivel.

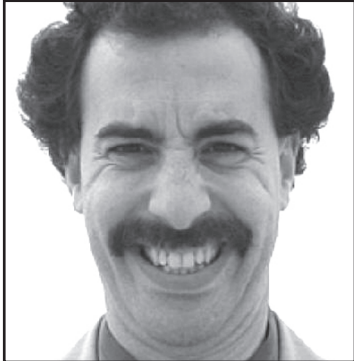
Doherty brengt onrust

Rocker en junkie Pete Doherty (28) heeft deze week grote onrust veroorzaakt bij de familie van zangeres en drankverslaafde Amy Winehouse (24). De zelf tegen verslavingen kampende Doherty ging 's nachts om vier uur bij zijn eveneens zo vaak ernstig benevelde collega op bezoek. Papa Mitch Winehouse raak-

te buiten zichzelf toen hij hoorde van het bezoek, meldt de krant *The Sun*. Hij vreest dat Doherty niet bepaald het juiste gezelschap is voor zijn zo zwak in haar schoenen staande dochter. Doherty zou Winehouse echter bij een verhuizing hebben willen helpen. Haar partner zit in het gevang.

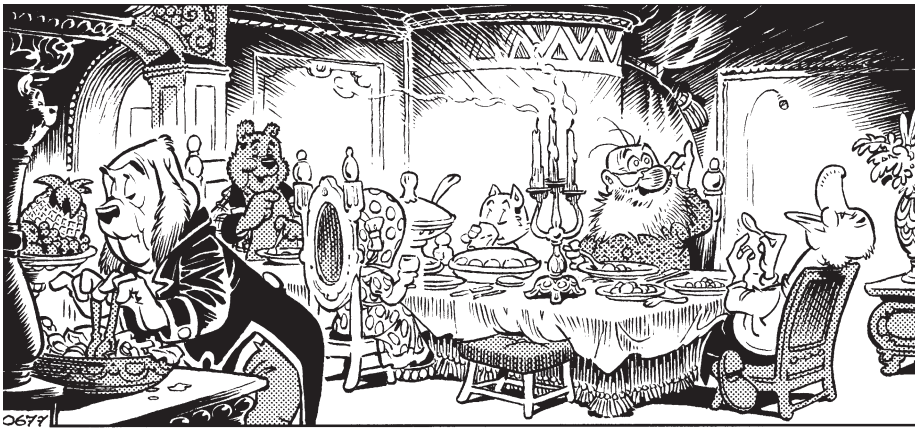
Schadeclaim tegen Borat

De Britse acteur en komiek Sacha Baron Cohen, beter bekend als zijn typetje Borat, heeft een schadeclaim 270.000 euro aan de broek. Een New Yorkse taxichauffeur eist het bedrag van Baron Cohen en zijn filmmaatschappij omdat hij onder valse voorwendselen in de geruchtmakende film Borat zou zijn gelokt. Volgens de *New York Post* dacht Michael Psenicka aanvankelijk dat hij meewerkte aan een serieuze documentaire over integratie in Amerika. De film is echter een satire en



leverde zeer gemengde reacties op. Filmstudio 20th Century Fox zegt echter dat de chauffeur beter wist.

HEER BOMMEL EN DE WADEM



Joost had zoveel mogelijk zijn best gedaan, hoewel de komst van professor Prlwytzkofski gemengde gevoelens bij hem opwekte. 'Het is toch niet eerlijk verdeeld', prevelde hij tot de salade, die hij aanmaakte. 'Wanneer een eenvoudig persoon als ik ook eens geniet van opwekkende gassen, komt er zo'n wetenschapper, die alles wegzuigt, als men mij toestaat.' Er was gelukkig niemand die zijn opstandige gedachten hoorde. Heer Bommel vertelde zijn buurvrouw uitvoerig, hoe hij een einde aan de gasmisstanden had gemaakt, en de geleerde genoot van het kijken. 'De ogenbad was grootsaardig', sprak hij. 'En der Boml heeft mijne ersatsbrille apporteed; dat is zeer lievenswaard. Hij heeft mij overigens een nieuwer

Heiligen op mobieltje

Italiaanse katholieken die hopen op de steun van een heilige, hoeven niet langer een portretje van hem of haar bij zich te dragen. Zij kunnen de afbeelding van de heilige ook op hun mobiele telefoon downloaden. Niet iedere rooms-katholieke leider is blij met de nieuwe dienst, omdat die grof en te commercieel zou zijn. "Wij ontdekten een gat in de markt en vulden het", zegt Barbara Labate van het bedrijf in Milaan dat de heiligen op de mobiele telefoon aanbiedt. In veel taxi's, personenwagens en vrachtwagens in Italië hangt een santino

(een portretje van een heilige) aan het dashboard. Miljoenen Italianen dragen een santino in hun portemonnee of tas. Het telefoonbedrijf biedt vijftien heiligen aan. Labate verwacht dat zij binnenkort van meer santini gezelschap krijgen. Bisschop Lucio Soravito De Franceschi, lid van de commissie voor leerstellige vraagstukken van de Italiaanse bisschoppenconferentie, zegt in de krant *La Stampa* dat de dienst van slechte smaak getuigt. "Het is een vervorming van heilige zaken. De verkoop van santini voor mobiele telefoons is ontstellend", aldus de bisschop.

Gestolen kunst terug

In een huis in Spanje zijn ongeveer 1800 historische kunstvoorwerpen van onschatbare waarde uit onder meer Peru aangetroffen, maakte het Spaanse ministerie van Binnenlandse Zaken woensdag bekend. De voorwerpen waren onderdeel van een tentoonstelling die in 1997 in Santiago de Compostella plaatsvond, maar

ze zijn nooit naar de landen waar ze vandaan kwamen teruggekeerd. Onder de voorwerpen zijn keramiek en zilveren en gouden munten. Enkele zijn al overgedragen aan de Peruaanse ambassadeur in Spanje. De organisator van de expositie wordt gezocht door de Peruaanse autoriteiten en is op de vlucht.

Bril tegen vuurwerk

Het Oogziekenhuis Rotterdam en oogmeetkundigen in de regio Rotterdam-Rijnmond verkopen voor het derde achtereenvolgende jaar in december speciale 'hippe' brillen die de ogen tijdens de nieuwswaarsvierving beschermen tegen vuurwerk. Met de slogan 'Zien wij elkaar nog in het nieuwe jaar?' lanceerden zij van-

daag de campagne. Rond de jaarwisseling komen veel Rotterdamse vuurwerkslachtoffers bij de Spoedeisende Hulp van het Oogziekenhuis Rotterdam. Vaak zijn het de toeschouwers die worden geraakt. In de afgelopen vijf jaar heeft het Oogziekenhuis Rotterdam 170 mensen langdurig behandeld voor oogletsel door vuurwerk.

Door Marten Toonder



boresinstelling versproken, en weil ik thans weet waar mijner ader ongeveer loopt, zal men kortelings van der Zbygniew Prlwytzkofski-ader horen kunnen.' 'Meneer Bommel geeft een feestje, zie ik', zei de heer Dorknoper tot zichzelf, toen hij toevallig Bommelstein passeerde. 'Hij kan dat nog doen. Door de grote achterstand zal het wel even duren voor ik de fiscale consequenties van zijn schenkingen, alsmede de bouw- en afbraakvergunningen van een en ander in orde heb. Maar het is prettig, dat de meeste dwergen verdwenen zijn om plaats te maken voor vertrouwde krachten.' Dat was inderdaad prettig; maar omdat er nog enige gebleven zijn, ben ik bang dat men nog geruime tijd op belangrijke posten dwergen zal aantreffen.

Celstraf Sutherland

De Amerikaanse acteur Kiefer Sutherland moet 48 dagen zitten voor rijden onder invloed. Een rechtbank in Los Angeles legde de hoofdrolspeler van de tv-serie 24 woensdag ook een proeftijd van vijf jaar op. Sutherland riskeerde een celstraf van achttien maanden, maar hij gooide het op een ak-

Pitt wil meer Pittjes

Filmster Brad Pitt wil nog meer kinderen met zijn partner Angelina Jolie. "We zijn nog maar net begonnen", zei hij in de praatshow van Larry King. Het duo heeft drie geadopteerde kinderen: Maddox (6), Pax (4) en Zahara (2) en een eigen baby, Shiloh. Ze zijn Brad allemaal even lief, zei hij. Acteren heeft voor vader Pitt niet meer de hoogste prioriteit. "Dat staat steeds minder centraal, hoe ouder ik word. Ik geloof echt dat het meer iets voor jongere mannen en vrouwen is", aldus de 43-jarige.

Excuses Williams

Robbie Williams heeft zijn excuses aangeboden aan oud Take That-manager Nigel Martin-Smith nadat de zanger hem vals beschuldigde in een nummer. Ook zal Robbie geleden schade vergoeden. Dat meldde de Britse omroep BBC woensdag op zijn website. In het nummer The 90s suggereert de popster dat de oud-manager geld van de band zou hebben gestolen. Tijdens de rechtszaak die woensdag over de kwestie diende, liet de advocaat van Robbie weten dat de zanger spijt heeft van zijn uitlatingen en dat het niet zijn bedoeling was de manager te beschuldigen van diefstal van wat dan ook.

Zuurstof in rugzak

Zes longpatiënten krijgen vandaag in het UMC Utrecht een zuurstofrugzak. Met deze rugzak heeft het zestael Europese primeur. In Nederland zijn bijna 18.000 mensen die dagelijks extra zuurstof moeten gebruiken. De flessen zuurstof die ze altijd met zich mee moeten dragen, wegen zo'n zes kilo. Tot nu toe was er geen handig draagsysteem voor ontwikkeld.

Hoffman kickt op schroevendraaiers

Hollywood-Ster Dustin Hoffman (70) is gek op bouwmarkten en vooral op de sets schroevendraaiers daar. Dat zegt hij de in *Vanity Fair* van deze maand.



mooi verpakt en op volgorde van grootte aan een rek in een bouwmarkt hangen. Eenvoudig fascinerend." In zijn nieuwe film De Wonderwinkel van Mr. Magorium speelt de topacteur de 243-jarige eigenaar van een speelgoedwinkel. Hoffman wil 140 worden, zegt hij. Hij denkt dat dat moet kunnen, maar wil het ook niet tegen elke prijs.

Nepfoto's

De onlangs in China gemaakte foto's van een als uitgestorven beschouwde tijger zijn gemanipuleerd. Zo maakte Chinese onderzoekers woensdag bekend. De kleuren op de foto's kloppen niet en het roofdier staat op alle veertig foto's in dezelfde positie. Bij de bekendmaking van de foto's ruim een maand geleden bestond geen enkele twijfel over de echtheid van de beelden en werd algemeen aangenomen dat de Zuid-Chinese tijger in de bossen van China had weten te overleven. De Zuid-Chinese tijger was al dertig jaar niet meer gezien, maar een boer in de noordwestelijke provincie Shaanxi kwam op de proppen met enkele foto's die hij zelf gemaakt zou hebben.

Man weet niks van cupmaat

De meeste mannen kennen de lingerieformaten van hun vriendin of vrouw niet. Als ze een setje voor hun geliefde kopen, moeten ze dat met de handen aangeven of wijzen op het decolleté van de verkoopster.

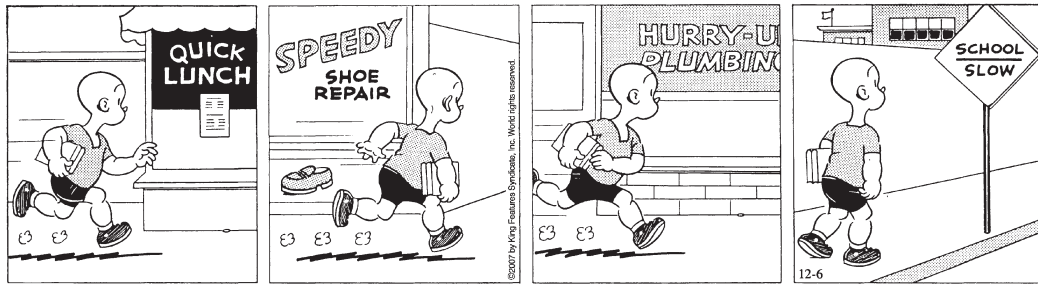
Dat blijkt uit onderzoek van GfK Panel services Benelux onder tweehonderd lingeriegespecialisten. "Voor mannen schuilt het probleem niet in de dremmel van een lingeriezaak, maar meer in het kiezen van de juiste maat", aldus de onderzoekers. Zeker bij 90 procent van de mannen ontbreekt de kennis over de cupmaat van hun geliefde. GfK constateerde dat als het om de maat van de bh gaat, de man deze nog steeds met zijn handen aangeeft. "Of men kijkt naar de boezem van de

verkoopmedewerkster en schat dat het 'zoiets als bij u, zo ongeveer' zal zijn."

Dat samenspel tussen koper en verkoper blijkt echter redelijk te werken, want bij 70 procent van de aankopen is het de juiste maat. In het onderzoek is ook een aantal ervaringen van verkoopsters meegenomen. Zo vertelde een medewerkster dat een man een cadeau kocht voor zijn vrouw maar per abuis de lingerieformaten van zijn vriendin opgaf. Een andere man dacht zijn vrouw een plezier te doen met een kinky lingerie-setje toen hij eerder handboeien in het nachtkastje vond. Later bleek echter dat zij deze politieattributen in huis had gehaald om met een ander regelmatig kinky te zijn.

HENRY

By Carl Anderson



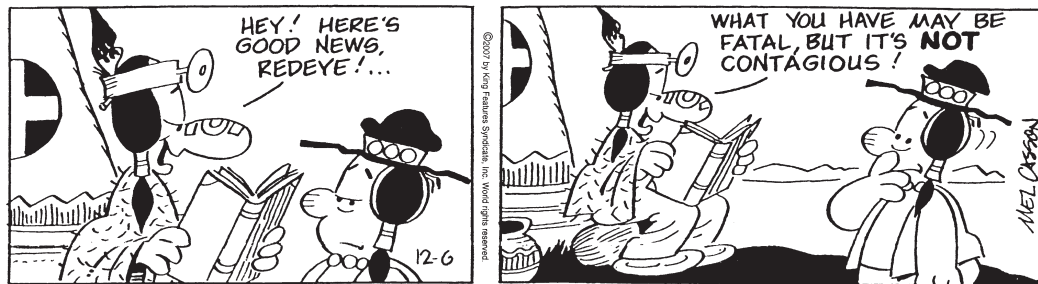
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



Positief

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,4568 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen op woensdag stond de Europese munt nog op 1,4660 dollar. De Europese beurzen zijn vandaag hoger geopend na het positieve slot op Wall Street woensdagavond. “Zorgen over een naderende recessie zijn naar de achtergrond verdwenen dankzij een sterke cocktail van macrocijfers uit de Verenigde Staten”, zegt handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer.

De AEX, hoofdgraadmeter van de Amsterdamse beurs, stond ongeveer drie kwartier na opening 0,5 procent hoger op 510,32 punten. De MidKap-index, de graadmeter voor het middensegment, steeg met 0,6 procent tot 668,27 punten. De graadme- ters in Frankfurt, Parijs en Londen wonnen 0,2 tot 0,4 procent.

De luchtvaartsector staat vandaag in de belangstelling. Air France-KLM wil Alitalia overnemen en heeft als eerste stap een niet-bindend bod gedaan op de Italiaanse luchtvaartmaatschappij. Het aandeel Air France-KLM op de beurs in Parijs zakte na

een hogere opening weg naar een min van 0,1 procent. Vrijdag verstrijkt de dead- line voor niet-bindende bie- dingen op het noodlijdende Alitalia. Beleggers zijn in afwach- ting van het Europese en het Britse rentebesluit die vanmiddag bekend worden gemaakt. Naar verwachting houdt de Europese Centrale Bank de rente constant op 4 procent. Handelaren houden rekening met een verlaging van de rente in Groot-Brit- tannië. Het tarief staat nu op 5,75 procent. De Fed maakt volgende week dinsdag zijn rentebesluit bekend.

De banksector deed het van- ochtend goed op de beurs. Het Britse Royal Bank of Scot- land (RBS) maakte vandaag bekend dat de afschrijvingen gerelateerd aan de markt voor risicovolle hypotheken meevielen. Het concern ver- hoogde zijn winstprognose en het aandeel schoot ruim 7 procent omhoog. Op het Damrak was de Bel- gisch-Nederlandse bank For- tis de grootste stijger met een plus van 3 procent. Ook ING behoorde tot de sterkste stijgers vanochtend met een winst van 1,2 procent.

TOKIO

Omhoog

TOKIO — In navolging van koerswinsten op Wall Street op woensdag, schoten de beursbarometers in Azië vandaag omhoog. De Jap- panse Nikkei-index sloot op de hoogste eindstand in vier weken. Vooral banken en chipfabrikanten profiteerden van de positieve stemming. Ook op andere Aziatische beurzen gingen de koersen omhoog.

De Nikkei-index kwam uit op 15.874,08 punten. Een winst van 265,20 punten of te wel 1,7 procent. De Australische All Ordinaries kreeg er 1,4 procent bij op 6660,5 punten. In Seoul sloot de Kospi-inex met een winst van 0,8 proc- net op 1953,17 punten en de

Hang Seng-index in Hong- kong stond anderhalf uur voor sluiting op een winst van 0,9 procent.

In Japan kreeg chipfabri- kant Advantest er 7,1 pro- cent bij, in navolging van de winst die het Amerikaanse Intel woensdag boekte. Ook de financiële sector zat er overwegend warmpjes bij. Mitzuho Financial Group sloot op een winst van 5,5 procent. In Australië waren het vooral bedrijven die ban- den hebben met de Ameri- kaanse economie die winsten boekten. Ook de mijnfondsen wisten de matige resultaten van afgelopen dagen achter zich te laten. BHP Billiton won 1,6 procent.

WALL STREET

Fors herstel

NEW YORK — Wall Street liet woensdag een behoorlijk herstel zien, na twee han- delsdagen van koersdalingen. Beleggers voelden zich vooral gesterkt door meevallende macrocijfers, waaronder dat over de Amerikaanse arbeids- markt. De Dow-Jonesindex, de graadmeter van dertig hoofd- fondsen, sloot op een stand van 13.444,96 punten. Dat be- tekent een winst van 196,23 punten, ofwel 1,5 procent. De schermenbeurs Nasdaq, die wordt gedomineerd door technologiefondsen, steeg met 46,53 punten (1,8 pro- cent) naar 2666,36 punten. De breed samengestelde S&P 500 eindigde 22,22 punten (1,5 procent) hoger op 1485,01 punten. Maandag en dinsdag gingen de graadme- ters nog omhoog, vooral door aanhou- dende zorgen over de gevolgen van de verslechterende hui- zenmarkt en de kredietcrisis op de Amerikaanse economie. Woensdag werden beleggers echter getrakteerd op vooral meevallend nieuws. Zo werd bekend dat het aantal banen in de private sector in de VS in november met 189.000 groeide. Dat cijfer pakte veel beter uit dan analisten had- den verwacht. Die mikten gemiddeld op een groei met 50.000 banen. Verder bleek dat de arbeidsproductiviteit in het derde kwartaal met 6,3 procent is toegenomen. Ook dat was boven de verwachting van analisten.

Daarnaast werd bekend dat de Amerikaanse fabrieksor- ders in oktober onverwachts met 0,5 procent zijn gestegen. Analisten waren ervan uit gegaan dat het cijfer onveran- derd zou zijn. Een minpuntje op het macro-economische vlak was de dienstensector. De ISM-index van het insti- tuut van inkoopmanagers is

vorige maand minder hard gegroeid dan verwacht. Het cijfer kwam uit op 54,1 pun- ten, waar economen rekening hielden met een stand van 55 punten. Vooral technologieaandelen en financiële waarden waren gevraagd. Softwaregigant Mi- crosoft herstelde 5,1 procent, terwijl chipreus Intel 3,5 pro- cent klom. De financials, fond- sen die de laatste dagen in de hoek zaten waar de klappen vielen, waren in trek na po- sitief nieuws van American International Group (AIG), ‘s werelds grootste verzekeraar. Het concern liet weten dat de gevolgen van de kredietcrisis te overzien waren. Het aan- deel AIG werd 5 procent meer waard, waarmee het op de eerste plek in de Dow stond. Dinsdag verloor AIG ruim 2 procent waarmee het tot de sterkere dalers behoorde.

Toch waren de zorgen over de problemen op de kredietmark- ten nog niet volledig naar de achtergrond verdwenen. Dat kwam door de kredietbeoor- delaar Moody's die woensdag waarschuwde dat de financi- ele risico's bij de hypotheek- verzekeraar MBIA groter zijn dan eerder werd gedacht. “Het nieuws over MBIA betekent dat er nog steeds zorgen zijn over de kredietcrisis. Dit soort berichten herinnert mensen eraan dat er mogelijk nog meer slecht nieuws aan zit te komen”, aldus een handelaar op Wall Street. Het aandeel MBIA maakte woensdag een smak van 16 procent. De hy- potheekverstrekker Fannie Mae wist de koersverliezen van eerder op de dag van zich af te schudden en noteerde bij het slot een plus van 2,7 procent. Het concern gaat vanaf volgend jaar minder kwartaaldividend uitkeren.

PARIJS — Air France-KLM heeft nu ook officieel te ken- nen gegeven dat het de Itali- aanse luchtvaartmaatschap- pij Alitalia wil overnemen. Het Frans-Nederlandse concern diende vandaag een niet-bindend bod in bij de directie van Alitalia. Finan- ciële details over het overna- mevoorstel zijn niet bekend. “Deze belangrijke stap in de Europese consolidatie zou niet alleen voordelig zijn voor passagiers, maar ook een bijdrage leveren aan de economische en financiële doelstellingen van de groep voor 2009/2010”, aldus top- man Jean-Cyril Spinetta in een toelichting. Air France-KLM liet al eerder zijn be- langstelling voor Alitalia doorschemeren, maar dat leidde nog niet tot concrete voorstellen. De noodlijdende Italiaanse luchtvaartmaatschappij staat al enige tijd te koop. Geïnteresseerde partijen

kunnen tot vrijdag niet-bin- dende biedingen indienen. Mogelijk komt ook het Itali- aanse Air One vandaag met een niet-bindend bod naar buiten. De Duitse luchtvaart- maatschappij Lufthansa liet vandaag weten voorlopig nog geen bod op Alitalia uit te brengen. De beslissing van Lufthansa, volgens de woordvoerster genomen “op basis van economische over- wegingen en de voorliggende informatie”, betekent dat de Frans-Nederlandse combina- tie een grotere kans maakt op inlijving van Alitalia. Een zegsman van Lufthansa meldde vandaag verder dat “hoewel de merken goed bij elkaar zouden passen, de to- tale kosten te hoog zijn”. Het uitgebreide netwerk van Ali- talia, het goede management en de interessante Italiaanse markt pleiten allemaal in het voordeel van een overna- me, aldus Lufthansa. Maar de “financiële planning en

het dreigende verlies van de goede kredietwaardigheid van Lufthansa”, vormen een te groot risico. Behalve Lufthansa had ook het Italiaanse Air One eerder belangstelling getoond voor Alitalia. Een woordvoerder van Air One bevestigde van- daag dat de onderneming inderdaad nog een niet-bin- dend bod gaat indienen.

Alitalia kiest nog dit jaar met wie het in zee wil gaan. Eerder probeerde de Itali- aanse staat zijn belang van bijna 50 procent in Alitalia tevergeefs te veilen. Poten- tiële kopers schrokken terug voor de hoge eisen die Rome stelde. Zo moeten de werk- gelegenheid en het Italiaan- se karakter van het bedrijf worden gegarandeerd. Air France-KLM liet eerder we- ten onder die voorwaarden geen interesse te hebben. Alitalia lijdt al jaren verlies. De schuldenlast van 1,2 mil- jard euro (1,74 miljard dol-

Eerste drijvende windturbine van Nederlandse makelij



Foto: APPI/Giovanni Badagusa

BERLIJN — Een drijvende windturbine, volgens de makers een unicum in de wereld, is woensdag officieel gelanceerd op een handelsbeurs in Berlijn. De turbine, een uitvinding van het Nederlandse bedrijf Blue H Technologies wordt ingezet bij offshore-olieplatforms en zal binnenkort uit de kust van het Italiaanse Puglia in bedrijf genomen worden. In tegenstelling tot gangbare offshorewindturbines hoeft de drijvende turbine niet verankerd te worden en kan deze gebruikt worden in wateren meer dan 50 meter diep. Foto: De drijvende windturbine in de Italiaanse havenstad Brindisi.

Kroes beboet rubberkartel

BRUSSEL — Eurocommis- saris Neelie Kroes heeft een kartel van producenten van chloropreen rubber beboet voor in totaal 243,2 miljoen euro (354,4 miljoen dollar). Chloropreen rubber wordt gebruikt voor condooms, schoenzolen, duikpakken, en industriële aandrijfrie- men.

Het kartel maakte onder- ling verboden prijsafsprak- nen tussen 1993 en 2002. De boetes zijn voor de be-

drijven Bayer, Denka, Du- Pont, Dow, ENI en Tosoh. Het Duitse Bayer kreeg een boete van 201 miljoen euro (292.9 miljoen dollar) com- pleet kwijtgescholden om- dat het het kartel bij Kroes opbiechtte. De boete voor het Italiaanse ENI werd door Kroes met 60 procent verhoogd omdat ENI al eer- der voor vergelijkbare over- tredingen was beboet. Kroes heeft nu dit jaar voor meer dan 3,3 miljard euro

(4,8 miljard dollar) aan boetes uitgegeven voor ver- boden prijsafspraken. Eer- der dit jaar legde ze liffa- brikanten een recordboete van 992 miljoen euro (1,44 miljard dollar) op. Heine- ken, Grolsch en Bavaria kregen samen 274 miljoen euro (399,3 miljoen dollar) boete wegens jarenlange il- legale marktafspraken. Het boetegeld gaat terug naar de lidstaten van de Euro- pese Unie.

Werkgevers VS plannen meer ontslagen

NEW YORK — Het aantal aangekondigde ont- slagen door werkgevers in de Verenigde Staten is vorige maand met 16 procent gestegen tot meer dan 73.000.

In oktober werden ruim 63.000 ontslagen aangekon- digd. Dat blijkt uit woens- dag gepubliceerde cijfers van het detacheringsbu-

reau Challenger, Gray & Christmas.

De meeste ontslagen staan gepland in de auto-indu- strie, de energiesector en de financiële sector. Opval- lend genoeg nam het aantal voorgenen ontslagen in de woningsector af, terwijl de Amerikaanse huizen- markt juist sterk afkoelt. Volgens analisten kan dat te maken hebben met het

feit dat er veel illegalen werkzaam zijn in deze sec- tor, een groep die niet wordt meegenomen in de cijfers. Het aantal geplande ont- slagen nam in vergelijking met november 2006 met 4,7 procent af.

Daarmee lijkt 2007 het vijfde jaar op rij te worden waarin het aantal aange- kondigde ontslagen in de VS afneemt.

Zalm voorlopig bij DSB Bank

WOGNUM — DSB Bank wil voormalig minister van Financiën Gerrit Zalm be- noemen tot tijdelijk finan- cieel directeur. Dat maakte de bank woensdag bekend. Zalm volgt Jaap van Dijk op, die enige weken geleden zijn vertrek aankondigde. Als De Nederlandsche Bank (DNB) akkoord gaat, neemt Zalm de bestuursfunctie op zich to- dat een definitieve opvolger voor Van Dijk is gevonden.

‘Ijzerertsprijzen in 2008 de lucht in’

NEW YORK — De prijzen van ijzererts zullen volgend jaar naar verwachting met 30 tot 35 procent stijgen. Dat heeft Louis Schorsch, een di- recteur van de Amerikaanse divisie van staalconcern Ar- celorMittal, woensdag ge- zegd tegenover persbureau *Reuters*. “De stijgingen zul- len eerder in de buurt ko- men van 50 procent dan 20 procent”, aldus Schorsch. Dit jaar zijn de prijzen van ijzererts met 9,5 procent ge- stegen en vorig jaar met 19 procent. Dat had vooral te maken met de grote vraag naar staal in Aziatische lan- den zoals China.

Integratie ABN Amro in RBS verloopt goed

LONDEN — De integratie van onderdelen van ABN Amro die bij de overname van de Nederlandse bank zijn toegevalen aan de Ro- yal Bank of Scotland verloopt goed. Dat heeft de Schotse bank vandaag bekend ge- maakt. De overname zal RBS meer opleveren dan de bank eerder had verwacht. Nadere details hierover ver- strekte RBS niet.

RBS stelde vandaag de winstprognose voor dit jaar naar boven bij. De bank liet weten dat de winst “boven de verwachting van ana- listen zal uitkomen”. In de winstverwachting zijn de re- sultaten van ABN Amro niet meegenomen.

Analisten hadden een winst voorspeld van circa 9,86 miljard pond (20 miljard dollar). RBS verwacht dat de winst hoger uitpakt, on- danks de 1,25 miljard pond die de bank moet afschrijven als gevolg van de problemen op de kredietmarkten. Hier- van heeft 950 miljoen pond betrekking op RBS’ eigen activiteiten en 300 miljoen pond op die van ABN Amro overgenomen onderdelen. ABN Amro maakte in een aanvulling op mededeling van RBS bekend de winst- verwachting over heel 2007 te handhaven.



Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: arac@setanet.cw
 Website: www.Armrightsinaruba.org
 Tel: 5887709/5945393
 Voor donaties: Via Paypal zie website



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Dec		PREV.	6-Dec		
DOW JONES	13444.96	13428.95	AEX	507.80	508.24		
S&P 500	1485.01	1483.86	ABN AMRO HLDG	35.94	36.01		
NASDAQ	2666.36	2665.87	AEGION NV	12.09	12.18		
RUSSELL 2000	765.64	764.92	AHOLD NV	10.04	10.00		
MSCI EAFE	2283.91	2286.40	AIR FRANCE-KLM	23.35	23.81		
5 YR TSV BOND YLD	3.32	3.33	AZO NOBEL	52.53	52.86		
SPDR TRUST SER 1	148.81	148.81	ASML HOLDING NV	23.70	23.54		
DIAMONDS TRUST	134.45	134.45	CORPORATE EXPRES	5.85	5.89		
ISHARES-DJ DIV	67.85	67.85	DSM (KONIN)	34.28	34.31		
ISHARES-DJ HEALT	72.78	72.78	FORTIS	18.34	18.80		
ISHARES-DJ CN GD	65.21	65.21	GETRONICS NV	6.25	6.25		
ALTRIA GROUP INC	77.80	77.80	HAGEMEYER NV	4.67	4.65		
AMAZON.COM INC	93.19	93.19	HAL TRUST-UTS	80.20	80.45		
AMERICAN EXPRESS	57.93	57.93	HEINEKEN NV	44.81	44.75		
ANHEUSER BUSCH	52.32	52.32	ING GROEP NV-CVA	26.47	26.80		
BIOGEN IDEC INC	74.00	74.00	INTECH NV	16.56	17.17		
CISCO SYSTEMS	27.48	27.48	KPN (KONIN) NV	12.53	12.46		
CITIGROUP INC	33.69	33.69	NUMICO NV	54.80	54.95		
DISNEY (WALT) CO	32.75	32.75	PHILIPS ELECTRON	26.68	28.42		
ENZO REED ELSEVIER	9.42	9.42	REED ELSEVIER	12.62	12.74		
GENERAL ELECTRIC	36.71	36.71	ROBECO NV	27.73	28.36		
HEWLETT-PACKARD	51.66	51.66	ROLYNO NV	24.23	24.71		
HOME DEPOT INC	28.97	28.97	RORENTO NV	43.97	43.84		
IBM	108.16	108.16	ROYAL DUTCH SHA	27.96	27.91		
INTEL CORP	70.22	70.22	TNT NV	27.76	28.43		
ISHARES-SP SCVAL	70.43	70.43	TOMTOM	61.16	61.08		
JOHNSON&JOHNSON	68.21	68.21	UNILEVER NV-CVA	24.36	24.21		
MEDTRONIC INC	51.21	51.21	WESSIAEN NV	11.22	11.38		
MICROSOFT CORP	34.15	34.15	WOLTERS KLUWER	21.74	21.58		
3M CO	83.76	83.76	WP-STEWART HLDG	177.93	180.26		
MOTOROLA INC	15.75	15.75	TELE2 NETHERLAND	0.60	0.58		
POWERSH-QQQ	51.57	51.62					
NVIDIA CORP	33.63	33.63					
PFIZER INC	23.98	23.98	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	73.81	73.81	HEND PAN EUR SM	23.99	23.99		
QUALCOMM INC	40.37	40.37	HEND JAP SM CO	22.06	22.06		
ROYAL DUTCH-ADR	81.67	81.67	HEND PAC EQUITY	90.76	90.76		
SCHLUMBERGER LTD	95.80	95.80	HEND CONT EUR EQ	32.18	32.18		
SPDR NEXTEL CO	15.42	15.42	HEND GLOBAL TECH	31.90	31.90		
SYSCO CORP	32.47	32.47					
TEXAS INSTRUMENT	32.38	32.38	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	16.98	16.98	YENUSD	110.900	110.810		
TORREY PINES THER	2.71	2.71	USD/EUR	1.461	1.463		
YAHOO! INC	25.98	25.98	CANUSD	1.012	1.015		

90 years of professional service




MCB
 MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
 INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
 Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633